

# **SPRAWOZDANIE**

## **Z KONGRESU**

### **MIĘDZY-NARODOWEGO WETERYNARZY,**

ODBYTEGO W WIEDNIU W MIESIĄCU SIERPNIU  
**1865 roku;**

złożone

**KOMISSYI RZĄDOWEJ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I DUCHOWNYCH**

przez

**Piotra Seifmana**

**PROFESSORA WETERYNARYI,**

**DELEGOWANEGO DO BRANIA UDZIAŁU W TEM ZGROMADZENIU.**

---

**WARSZAWA.**

**W Drukarni Gazety Warszawskiej.**

**1866.**



8

# **SPRAWOZDANIE**

## **Z KONGRESU**

### **MIĘDZY-NARODOWEGO WETERYNARZY,**

**ODBYTEGO W WIEDNIU W MIESIĄCU SIERPNIU**  
**1865 roku;**

złożone

**KOMISSYI RZĄDOWEJ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I DUCHOWNYCH**

przez

**Piotra Selfmana**

**PROFESSORA WETERYNARYI,**

**DELEGOWANEGO DO BRANIA UDZIAŁU W TĘM ZGROMADZENIU.**



**WARSZAWA.**

**W DRUKARNI GAZETY WARSZAWSKIEJ.**

**1866.**



SPRAWA WOLNOŚCI

N. KONCERN

WIEDZY-NARODOWEGO WETERINARIJ,

ODBYTEGO W WIEDNIE W MIESIACU SIERPNIU

Biblioteka Jagiellońska



1002993339

KOMISJA RZĄDOWA SPRAW WĘWETRZNYCH I DUCHOWYCH

Wolno drukować, z warunkiem złożenia w Komitecie Cenzury  
po wydrukowaniu prawem przepisanej liczby egzemplarzy.

Warszawa dnia 8 (20) Lipca 1866 roku.

Starszy Cenzor, A. Wald.

PROFESSORA WETERINARIJ

DELEGOWANEGO DO PRACY UNIAZU W TEM KONOMADERSIU

556939

11-6r



WARSZAWA

W Drukarni Gazety Warszawskiej

Bibl. 10381  
1962 K 1425

## Wstęp.

W długim szeregu kłesk gospodarstwo rolnicze dotyczących najważniejsze niemal miejsce zajmują choroby stadne naszych zwierząt domowych; niebezpieczeństwo ich zaś bywa czasami tym większe, że się udzielać mogą i człowiekowi, u którego wywołują choroby życia zagrażające.

Cłec chwalebna zaradzenia w miarę możliwości złym skutkom z tego rodzaju chorób wynikającym, podała w r. 1863 Edyburgskiemu (obecnie Londyńskiemu), profesorowi weterynaryi Janowi Gamgée myśl, do zaproponowania zjazdu weterynarzy różnych krajów Europy, celem rozważenia i dokładniejszego rozjaśnienia spornych kwestyj, odnoszących się mianowicie do chorób zaraźliwych, mających znaczenie powszechne, między-narodowe. Myśl ta objawiona przez stosowne odezwy i podana do wiadomości w pismach publicznych, zyskała niebawem ogółu weterynarzy uznanie, i już w Lipcu 1863 r. zebrało się w Hamburgu, pod przewodnictwem zasłużonego profesora Heringa i wnioskodawcy profesora Gamgée, przeszło 100 weterynarzy różnych krajów Europy, na tak nazwany I-szy między-narodowy kongres weterynarzy.

Na zjeździe tym, na którym najważniejsza kwestya, to jest obmyślenie środków zaradczych przeciw księgosuszu, nie mogła być ostatecznie rozstrzygnięta, postanowiono: aby następny czyli drugi między narodowy kongres weterynarzy, odbył się w Wiedniu, a przygotowawcze do tego zebrania urządzenia, poruczono komitetowi, złożonemu z profesorów Instytutu weterynaryjnego wiedeńskiego DrDr. Röhl'a, Pillwax'a i Müller'a.

Komitet ten, zyskawszy zezwolenie rządu austriackiego, rozesłał w Kwietniu 1865 r. przy stosownych odezwach i ogłosił w pismach czasowych, program drugiego kongresu, oznaczając czas jego odbycia na miesiąc Sierpień 1865 r. i proponując roztrząsanie, a jeżeli się okaże możebnem ostateczne rozstrzygnięcie, następujących 4ch punktów,

I. Odnosnie do księgosuszu:

a) do jakiej liczby dni możnaby bez obawy złych następstw skrócić dotąd powszechnie przyjęty czas 21-dniowy obserwacji kwarantannowej, mającej na celu zapobieżenie wniesienia księgosuszu;

b) jakie należałoby zaprowadzić postępowanie ze zwierzętami i produktami zwierzęcymi będącymi przedmiotem handlu między-narodowego, w czasie grassowania w jakim bądź kraju księgosuszu.

II. Jakie sposoby oczyszczenia (desinfekcji) wagonów kolei żelaznej użytych do przewozu zwierząt domowych wypadaloby ogólnie zaprowadzić, przy względzie na potrzeby handlu, policyi weterynaryjnej i wymagania zarządów dróg żelaznych.

III. Jaka jest doniosłość środków zaradczych przeciw wściekliznie psów i któreby z nich ogólnie zalecać zależało, ze względu, iż choroba o której mowa rozprzestrzeniła się w ostatnich latach znacznie niż zwykle, nie tylko w Wiedniu, ale i w wielu innych miastach, a nawet w całych okolicach; zastanawiając się w tej mierze głównie nad dotąd powszechnie używanymi środkami, jakimi są: opodatkowanie, peryodyczna rewizya psów, obowiązek nakładania psom kagańców i t. d.; wreszcie

IV. Które choroby i wady zwierząt domowych winny być zaliczonemi do niedostatków rękojmi, nadających nabywcy przez pewny oznaczony przeciąg czasu, po nastąpieniu kupnie, a raczej przyjęciu zwierzęcia, prawo do jego zwrotu, czyli do rozwiązania umowy kupna.

Nadto zostawił program pojedynczym członkom możność wniesienia pod rozagę ogółu zgromadzenia, innych jeszcze kwestyj weterynaryjnych, mogących mieć ogólny policyjno-lekarski interes.

W skutek wiadomości wskazaną drogą rozpowszechnioną, na czas do zjazdu oznaczony, zebrało się w Wiedniu około 200 (\*) weterynarzy różnych krajów Europy, jako to: z Rosyi, Polaki, Francyi, Anglii, Niemiec, Włoch, Danii, Szwecyi, Szwajcaryi, Turcyi, Portugalii i t. d.

Odbywane przez zgromadzonych narady przez ciąg 7 posiedzeń od 21 do 27 Sierpnia włącznie, doprowadziły, w niektórych punktach przynajmniej, do ostatecznych rezultatów. Gdy zaś wypadki te mogą mieć niepoślednią ważność i dla kraju tutejszego, przeto, jako delegowany do brania udziału w naradach, będąc w obowiązku zdania z nich sprawy, przytoczę tu choć w treści ważniejsze wnoszone przez pojedynczych członków głosy, i przyjęte postanowienia, porządkiem jakim po sobie następowały, zamieszczając przy końcu zestawione razem ostateczne, przez zgromadzenie przyjęte uchwały, odnośnie do kwestyj, które były przedmiotem jego zajęcia i niektóre nad niemi ze swój strony uwagi.

(\*) Załączona przy końcu lista uczestników zgromadzenia weterynarzy w Wiedniu, wykazuje ich 168; liczba ta jednak nie jest ścisłą, bo obejmuje tylko tych uczestników, którzy przy wniesieniu opłaty wpisowej, ustanowionej po 3 złote waluty austriackiej od każdego członka, nazwiska swoje podali.



Posiedzenie pierwsze odbyte dnia 21 sierpnia.

**P**o zebraniu się uczestników kongresu w oznaczonym na ten cel lokalu, w gmachu Akademii umiejętności, Dyrektor Instytutu Weterynaryjnego w Wiedniu Dr. Röhl, jako członek przygotowawczego komitetu, przy krótkim stosownie do okoliczności przemówieniu, przedstawił delegowanych ze strony rządu austriackiego, Radcę Ministerstwa Stano Dra v. Well i Radcę Ministerstwa Handlu i Rolnictwa Dra Pabst'a.

Radca Well, podnosząc głos w imieniu rządu którego jest reprezentantem, wyjaśnił usiłowania tegoż rządu skierowane ku ustanowieniu skutecznych środków zaradczych przeciw chorobom grasującym zwierząt w ogólności, a księgosusowi w szczególności; a wspominając o uchwale większością głosów w r. 1863 na I-ym kongresie weterynaryjnym w Hamburgu przyjętej, co do skrócenia czasu obserwacji kwarantannowej na dni 10, dalej mówiąc o gotowości z jaką rząd austriacki przyjął propozycją odbycia II-go kongresu w rezydencji jego Wiedniu i o wielkiej ważności jaką nie tylko ten rząd, ale prawdopodobnie i rządy innych krajów Europy, które swoich reprezentantów wydelegowały, do zdania obecnego kongresu przywiązują, wyraził nadzieję, że zgodne ustanowienia teraźniejszego zgromadzenia staną się podstawą do zaprowadzenia w istniejących przepisach policyjno-weterynaryjnych odpowiednich udokładnień.

Radca ministeryalny Dr. Pabst, przemawiając w imieniu Ministerstwa Rolnictwa i Handlu, objaśnia następnie, że kapitał reprezentowany w monarchii austriackiej, przez zwierzęta domowe, przenosi znacznie sumę 1000 milionów fl. waluty austriackiej; zwracając zaś tym sposobem uwagę, na wielką ważność, jaką przy takim stanie rzeczy mieć muszą środki tamujące szerzenie się chorób epizootycznych, dodaje, że jeżeli w tej mierze przepisy austriackie nie we wszystkich punktach mogą być uważane za dostateczne, to przecie przy dobrych chęciach spodziewać się należy rychło skutecznego zaradzenia złemu.

Dyrektor Röhl, zabierając głos w imieniu przygotowawczego komitetu mówi: Z powodu rozszerzenia się w ostatnich czasach stosunków handlowych i udoskonalenia środków komunikacyjnych, stały się środki policyjno-weterynaryjne, w pojedynczych krajach stosowane, niedostatecznymi. Obecnie dla zapobieżenia szerzenia się chorób grasujących zwierząt, potrzebne jest współdziałanie rządów różnych krajów. Przytóm, wspominając o pierwszym zjeździe w Hamburgu i o przywiezionych wyżej 4ch punktach programu obrad, ułożonego na kongres teraźniejszy, mówca czyni wniosek, aby dla sformułowania kwestyj w sposób najodpowiedniejszy do dyskusyi ogółu zgromadzenia, utworzono 4ry komisyje z grona zebrania, uwzględniając, iżby w każdej takiej komisyji, o ile można, reprezentanci różnych krajów udział mieli.

Następnie czyta członek komitetu przygotowawczego professor Pillwax, listę delegowanych przez rządy różnych krajów, zakłady nau-

kowo-weterynaryjno, towarzystwa rolnicze lub weterynaryjne, wymieniając zarazem odezwy nadeszłe z różnych stron, w których uczestnicy pierwszego zebrania, domagają się z powodów niemożności brania udziału w obecnym zgromadzeniu.

Po przywitaniu zgromadzonych jeszcze przez delegowanego ze strony Reprezentacji m. Wiednia Dra Helm, wnosi Dr. Röhl aby przystąpiono do wyboru biura, proponując głosowanie za pośrednictwem kartek.

Dr. Hertwig, professor szkoły weterynaryjnej w Berlinie, wymieniając zasługi położone przez komitet przygotowawczy, stawia propozycję wyboru przez aklamacyę: na prezydenta Dra Röhl, na vice-prezydenta dyrektora Hering ze Sztutgardu, byłego prezydenta pierwszego kongresu w Hamburgu, na sekretarzy zaś professorów Müllera i Pillwaxa, członków komitetu przygotowawczego.

Propozycya ta została ogólnie przyjęta, a po zajęciu miejsca prezydium przez prezydenta i vice-prezydenta, gdy professorowie Müller i Pillwax, dla licznych zatrudnień, jako członkowie przygotowawczego komitetu, przyjęcia obowiązków sekretarzy odmówić byli zmuszeni, na wniosek prezydującego, wybrani zostali sekretarzami: Dr. Forster professor Instytutu Weterynaryjnego w Wiedniu, i weterynarz wojskowy Probstmayr z Monachium, którzy też bezzwłocznie do obowiązków swoich przystąpili.

Następnie, na wniosek prezydium utworzenia 4ch komisyj, dla ułożenia i przedstawienia pod rozprawę ogółu zgromadzenia 4ch punktów programu obrad na wstępie podanych, uchwalono po krótkiej dyskusyi, aby wybór członków do tych komisyj z grona uczestników, poruczony był biuru. W tym celu zostało posiedzenie przerwane na 15 minut, po upływie których, prezydent ogłosił zebranim uczestnikom listę do pojedynczych komisyj wybranych jak następuje:

Do komisyi dla sformułowania pierwszego punktu programu obrad zostali wybrani: Prezydent Zgromadzenia Dr. Röhl z Wiednia (jako sprawozdawca komisyi), Rzeczywisty Radca Stanu professor Unterberger z Dorpatu, professor Seifmann z Warszawy, weterynarz gubernialny Werner ze Lwowa, professor Zlamal z Pesztu, professor Hertwig z Berlina i Radca medyczny professor Haubner z Drezna.

Do komisyi dla sformułowania drugiego punktu programu, professor Müller z Wiednia (jako sprawozdawca), Dyrektor Zangger z Zurich, professor Rawicz z Petersburga, professor Reynal z Alfort (pod Paryżem) i professor Perquino z Turynu.

Do komisyi dla ułożenia trzeciego punktu programu, professor Pillwax z Wiednia (jako sprawozdawca), Radca medyczny Fuchs z Karlsruhe, Rzec. Radca Stanu professor Jessen z Dorpatu, weterynarz okręgowy Sondermann z Monachium i professor Husson z Brukseli.

Do komisyi dla sformułowania czwartego punktu programu, vice-prezydent dyrektor Hering ze Sztutgardu (jako sprawozdawca), dyrektor Gerlach z Hanoweru, weterynarz policyjny Adam z Augsburga, professor Ernes z Londynu i weterynarz gubernialny i professor Bleiweiss z Lublany (Laibach w Krainie).



Gdy tym sposobem ustanowiono 4ry komisyje do zredagowania wniosków w kwestyach, przez zgromadzenie rozważać się mających; po ułożeniu się członków 2ch pierwszych komisyj co do czasu i miejsca zebrania się jeszcze tegoż dnia, celem sformułowania poruczonych im kwestyj, dla przedstawienia ich ogółowi zgromadzenia, zostało posiedzenie I sze zamknięte, a drugie na dzień następny ustanowiono.

## Posiedzenie drugie odbyte dnia 22 sierpnia.

Po przeczytaniu i przyjęciu protokołu posiedzenia z dnia poprzedniego, prezydent Dr. Röhl, jako sprawozdawca komisji dla I-go punktu programu, po zdaniu prezydencji wice-prezydentowi, przedstawia w imieniu tejże komisji pod rozagę ogółu zebrania wnioski, odnośnie do ustępu a, to jest co do skrócenia dotąd powszechnie stosowanego czasu 21-dniowego obserwacji kwarantannowej, w sposób następujący:

I. Komisyja wnosi, aby peryod obserwacji kwarantannowej, ze względu na doświadczenia odnośnie do czasu trwania okresu wylegania (incubatio) księgosuszu, skrócony został na dni 10 względem bydła sprowadzonego z Rosyi i Księstw Naddunajskich do krajów Europy więcej ku zachodowi położonych; z warunkiem jednak, aby peryod ten obserwacji kontumacyjnój, był jeden i ten sam we wszystkich okolicznościach, bez względu na stan zdrowia bydła w zagranicznym kraju ościennym i bez różnicy co do przeznaczenia lub rasy sprowadzonego bydła.

II. Wszelako proponowane przez komisję skrócenie peryodu obserwacji kwarantannowej, zostaje przez nią zalecone jedynie, jeżeli zachowane będą warunki następujące, a mianowicie:

1. Gdy zakłady kwarantannowe będą urządzone wszędzie tam, gdzie tego wymagają stosunki handlowe, a okoliczności miejscowe istnieniu ich sprzyjają. Co do tego ostatniego zastrzeżenia, należy między innemi zwrócić uwagę i na łatwość dostarczenia potrzebnej w kwarantannie paszy, i to nie z kraju sąsiedniego pod względem księgosuszu podejrzanego, oraz na znajdowanie się w należytej bliskości wody, potrzebnej do pojenia i oczyszczenia zwierząt.

2. Jeżeli zakłady kwarantannowe urządzone zostaną w sposób odpowiadający wymaganiom policyi weterynaryjnój i warunkom zdrowia umieszczonych w nich zwierząt, przy możności należytego nadzoru weterynaryjnego.

3. Gdy przy kwarantannach będą ustanowieni w odpowiedniej liczbie należycie wykształceni i stosownie uposażeni weterynarze.

Nadto uważa komisja za potrzebne:

4. Ocechowanie bydła przybyłego do kwarantanny i to zaraz przy jego wprowadzeniu.

5. Oczyszczenie sztuk z kwarantanny wypuszczonych.

6. Zaprowadzenie spisu bydła w okręgach przytykających do granicy wschodniej i ustanowienie tu w rzeczonym celu weterynarzy, dla kontrolowania stanu zdrowia miejscowego bydła.

7. Najściślejszy nadzór nad bydlęm przepędowem wewnątrz kraju.

8. Karanie uchybień policyjno-weterynaryjnych odnoszących się do kwarantanny bydła i księgosuszu, wedle całej surowości prawa karnego.

III. Jako życzenia godne uważa komisyja, iżby przez ustanowienie prawem oznaczyć się winnej składki od każdej sztuki bydła rogatego krajowego, utworzony być mógł fundusz, któryby umożliwił uśmierzenie zarazy do kraju wniesionej przez zgładzenie wszystkich sztuk zarażonych i podejrzanych, ażeby tym sposobem dało się położyć tamę rozszerzeniu zarazy ku zachodowi Europy.

Dyskusyja nad kwestyą skrócenia czasu obserwacyi kwarantannowej otwiera Dr. Hertwig professor z Berlina, który wykazując nieskuteczność dotychczasowych przepisów stosowanych w Prussach dla niedopuszczenia wniesienia księgosuszu, pomimo zaleconego terminu 21 dni obserwacyi kwarantannowej, przytaczając przytóm w treści przepisów kwarantannowo w Królestwie Polskiem obowiązujące, a które także uważa za niedostateczne, przychodzi do wniosku, że głównie zwrócić należy uwagę na środki, któreby o ile możności ograniczyły przemycanie bydła z ominięciem kwarantanny; cel ten da się najprędzej osiągnąć przez skrócenie czasu obserwacyi kwarantannowej, i dla tego, jakkolwiek na zebraniu weterynarzy w Hamburgu był przeciwny takiemu skróceniu, obecnie jednak głosi za 10ciodniową kwarantanną, która na zmniejszenie przemycania bydła wpływać może.

Rzecz. Radca Stanu professor Halicki z Charkowa, uznając stosowne skrócenie kwarantanny do dni 10ciu, czyni uwagę, że i względem ludzi mogących się przyczynić do wniesienia zarazy, środki ostrożności zalecane być winny. W przekonaniu zaś iż zgromadzenie i kwestyi tej nie pominie, po udzieleniu wiadomości o zakładzie szczepienia doświadczalnego księgosuszu, jaki kosztem J. C. W. Wielkiej Księżnej Heleny Pawłówny został urządzony, i o ważnych usługach jakie zakład ten może zapewnić, dla celów weterynaryjnych, czyni wniosek, iżby zgromadzenie Wysokiej fundatorce zakładu będącego w mowie, podziękowanie wynurzyło.

Professor Tacherning z Kopenhagi, oświadcza się przeciw skróceniu terminu kwarantanny, sądzi on; że brak jeszcze dostatecznych dowodów, aby okres inkubacyi nie przechodził dni 9.

Dr. Bleiweiss z Lublany (Leibach), przywołując doświadczenia jakie czynił z polecenia ministerjum stanu austriackiego, nad szczepieniem księgosuszu z owiec i kóz na bydło rogate, twierdzi także, że okres wylegania księgosuszu dni 10 nie przenosi, sądzi jednak, że byłoby może właściwiej skrócić termin obserwacyi kwarantannowej do dni, nie 10, lecz 12tu.

Rzecz. Radca Stanu prof. Jessen z Dorpatu mówi, że jeżeli chodzi o zupełną pewność nie wpuszczenia bydła ulegającego księgosuszowi, to tej i 21-dniowa kwarantanna nie udziela; bo przypadki chorobowe księgosuszu są u bydła stopowego często zbyt nie wyraźne, aby nie mogły być łatwo przeoczone. Gdy jednak brak dowodów dotąd ażeby peryod wylegania księgosuszu rozciągał się nad dni 9, przeto głosi on za wnioskiem komisyji skrócenia terminu obserwacyi kwarantannowej do dni 10.



Radca medyczny Fuchs z Karlsruhe, lubo uznaje dostatecznym czas 10 dniowej kwarantanny ze względu na peryod inkubacyjny, wyraża przecie, że w interesie kraju z którego jest delegowany, wolałby ażeby kwarantannę na dłuższy przeciąg czasu oznaczono. Zresztą uważa on za potrzebne, aby bydło zaraz przy wejściu do kwarantanny, poddane było oczyszczeniu, celem zapobieżenia udzielenia się zarazy już po dacie sprowadzenia bydła do zakładu kwarantannowego.

Professor Seifman z Warszawy, prostuje pedaną przez profesora Hertwig z Berlina treść przepisów kwarantannowych, obowiązujących w Królestwie Polskiem, a objaśniając nieco bliżej też przepisy, wskazuje pod jakimi warunkami bydło stepowe zostaje w Królestwie Polskiem poddane tylko dwudniowej obserwacji wstępnej, a pod jakimi ulega kwarantannie 21-dniowej.

Professor Rawicz z Petersburga sądzi, że przedewszystkiem wypadałoby zbadać czy pomiędzy bydłem stepowym nie może się wywiązać samorodnie księgosusz i po za obrebem stepów. Gdyby bowiem się okazało że to może mieć miejsce, że więc w zakładzie kwarantannowym księgosusz samorodnie rozwinąć się może, w takim razie, uważałby ustanowienie stałego czasu obserwacji kwarantannowej za niedorzeczne.

Dyrektor Zangger z Zurich, odwołując się do epizootyj księgosuzu z czasów przeszłych, wyjaśnia że ohoroba ta dostawała się zawsze do krajów zachodniej Europy, tylko drogą zarazy i że ilekroć przypisywano księgosuszowi inne źródło rozwoju, pomyłkę tę drogo przypłacono. Jako delegowany Szwajcaryi, kraju, w którym chów i handel bydłem stanowi tak ważny przedmiot przemysłu, winienby w interesie narodu który reprezentuje, obstawać za dłuższym peryodem kontumacji; winienby to uczynić nawet dla zmniejszenia konkurencyi, do jakiej stawać może bydło stepowe względnie do bydła Szwajcaryi. Wszelako nie waha się on głosować zgodnie z wnioskiem Dra Bleiweissa za skróceniem czasu obserwacji kwarantannowej, zwłaszcza że dla Szwajcaryi, jak w ogóle dla krajów więcej ku zachodowi położonych, przeciwko księgosuszowi stanowi przedmurze Austria, w której widzi dość mocy i woli, aby strasznej zarazy, skoro wkroczy w jej granice, postępu ku zachodowi nie dozwoliła.

Dyrektor Gerlach z Hanoweru występuje przeciwko skróceniu dotychczasowego peryodu obserwacji kwarantannowej. Jego zdaniem istnieć mogą nieznane dotąd okoliczności, przy których czas inkubacji rozciągnąć się może na dłuższy niż na 9cio-dniowy przeciąg czasu. Rząd austriacki, jak on sądzi ze słów delegowanego z ministerstwa stanu Dra Well, żąda stanowczego od zgromadzenia pewnika, aby znieść środek oddawna uznany; pewnika zaś tego nie zdaje mu się aby zgromadzenie dać mogło. Zresztą sądzi prof. Gerlach, że nie nagli do czynienia proponowanych przez komisją ułatwień w sprowadzaniu bydła stepowego, bez którego mniema, że można się obejść, bo wedle jego zdania, traci się skutkiem księgosuzu tyle, ile się zyskuje przez sprowadzenie bydła, które tę zarazę wnosi.

Dr. Röhl, zastanawiając się nad celem i zamiarem rządu austriackiego w kwestyi o której mowa, przychodzi do wniosku, że gdy o zupełnym zakazie sprowadzania bydła stepowego myśleć nie można, dopóki woł podolski lub wołyński będzie w takim jak dotąd stosunku tańszy od woła Galicyi wschodniej, przeto należy głównie działać w takim kierunku, aby ograniczyć przemysłnictwo; doświadczenie bowiem uczy, że przez kwarantanny zostaje sprowadzane zwykle bydło zdrowe, a podejrzanego stanu zdrowia, wchodzi z ominięciem środków kwarantannowych, a przeto i 21-dniowa obserwacja kontumacyjna nie zabezpiecza Austrię od księgossusu. Przemysłnictwu zaś zagrozi znacznie droga skrócenie terminu obserwacji kwarantannowej, które nie tylko zmniejszy wydatkiłożone na sprowadzone bydło, ale nadto uchroni od zostawiania przez tak długi czas martwym dla handlu kapitału, wartość tego bydła stanowiącego. Zresztą moiema mówca, że jeżeli rząd austriacki wstrzymuje się dotąd ze skróceniem terminu obserwacji kwarantannowej, i oczekuje na zgodę w tej mierze rządów ościennych krajów, czyni to tylko dla uniknienia, iżby względem samej Austrii środki zapobiegawcze nie były zaprowadzone.

Weterynarz Lützens z Opola (Oppeln w Śląsku Pruskim) sądzi, że głównie uwagę zwracać należy na środki uśmierzania powstałej już zarazy bydła. Zapobieżenie wniesieniu choroby, przedstawia nieprzezwyciężone trudności, albowiem i najściślejsze środki kwarantannowe nie zdołają zatamować wszystkich dróg dla przemysłników.

Professor Reynal z Allortu oświadcza, iż jakkolwiek z własnego doświadczenia nie zna on księgossusu, nie uważa przecie, aby kwestję co do trwania okresu inkubacji, za wyczerpniętą uważać było można. Przyltem jednak nie przeczy, iż kwarantanny są połączone z wielkimi niedogodnościami, a między temi uważa za ważną, stagnacyę kapitału, a ztąd i zachęte bezpośrednią do przemysłnictwa. Głównie wszakże zwraca on uwagę zgromadzenia na ważne zło następstwa, jakie wyniknąć mogą z ciasnego umieszczenia wielu zwierząt na jednym statku, jak to widział w portach Hamburga, Altony. W takich portach, i w ogóle w punktach centralnych kolei żelaznej, gdzie ma miejsce znaczna ekspedycja zwierząt, znajdować się powinny zdaniem jego, nadzorcze komisyje sanitarne.

Professor Zlamal z Pesztu, opierając się na wieloletniem doświadczeniu, oraz na wynikach zo szczepienia, które na przeszło 200 sztukach sam wykonał, twierdzi, że czas inkubacji nie przenosi nigdy dni 9; głossuje przeto za wnioskiem komisyji, oświadczając przyltem, że i w Węgrzech nie wywiązuje się księgossus nigdy samoczynnie, lecz zawsze dostaje się tam w skutek wniesienia zarazy.

Radca medyczny Haubner z Dreżna jest także zdania, że przez kwarantanny, choćby najściślejsze i przy pomocy nawet kordonu wojskowego, niepodobna jest absolutnie położyć tamę wniesieniu zarazy.

Weterynarz Ernes z Londynu, wspominając o obecnie zjawionej zarazie bydłowej w Anglii, twierdzi, że ta została wniesioną przez bydło do Rewla koleją żelazną (?) nadeszłe, i odstawione następnie do Hull i Londynu.

Po przedyskutowaniu w ten sposób ważnej kwestyi skrócenia czasu obserwacji kwarantannowej, przystąpiono do głosowania, przy



którem ogół zgromadzenia przyjął propozycję komisji, iż czas obserwacji kwarantannowej może być skrócony na dni 10; a przeciwne temu zdanie objawiło tylko 9ciu członków, jako to: 1) Dyrektor Gerlach z Hanoweru, 2) Professor Tscherning z Kopenhagi, 3) Professor Fürstenberg z Eldeny, 4) Dr. Dammann z Proskau, 5) Dr. Wernaer z Jeny, 6) Weterynarz okręgowy Renner ze Steinau, 7) Weterynarz okręgowy Seer z Glatz, 8) Prof. Müller z Berlina, i 9) Prof. Perosino z Turynu i Winkler.

Podane wyżej warunki pod jakimi komisja uznała możebnem skrócenie czasu obserwacji kwarantannowej na dni 10, po debatach, w których brali udział: Rzecz. Rada Stanu Jessen, Prof. Hertwig, Rzecz. Rada Stanu Unterberger, Dyrektor Zangger, Rada Ministerjalny Pabst, Rada medyczny Haubner, Professor Seifmann, weterynarz departamentowy Lüthens i sprawozdawca dyrektor Röhl, przyjęte zostały z małoznacznymi zmianami, które widzieć się dają z porównania wyżej podanej propozycji komisji, z zamieszczonem przy końcu zestawieniem ostatecznie przez zgromadzenie przyjętych uchwał.

Po załatwieniu się tym sposobem z pierwszą połową pierwszego punktu programu, sprawozdawca komisji przedstawił w dalszym ciągu zgromadzeniu drugą połowę tegoż punktu, która brzmi jak następuje:

1. Zupełnie suche skóry bydlęce, rogi bez osad; kości suche, solone i suche kiszki bydlęce, łój przetopiony w naczyniach, sierć bydlęca i szczecina, tudzież wełna w wałtach, mogą być dopuszczone do handlu bez poprzedniego odwietrzenia (desinfekcji).

2. Rogi osad niepozabawione, równie jak racice, wypada traktować wzmocnionym roztworem chlorku wapna, lub soli kuchennej.

3. Łój przetopiony w żołądkach, należy oczyścić przez obmycie zewnętrznej powierzchni opakunku (ambalażu) wzmocnionym roztworem chlorku wapna, lub soli kuchennej.

4. Świeżo kości, świeże skóry i kiszki, łój surowy, tudzież mięso, równie jak skóry owcze surowe, choćby były suche, nie powinny być wpuszczone do kraju w czasie grasowania księgosuszu, jeżeli pochodzą z miejsc lub okolic, w których zaraza panuje.

Dyskusja nad temi propozycjami odłożoną została na dzień następny, i na tém posiedzenie drugie zamknięto.

### Posiedzenie trzecie odbyte dnia 23 sierpnia.

Prezydent Dr. Röhl przed przystąpieniem do porządku dziennego, wspominając o wniosku uczynionym na posiedzeniu drugim przez Rz. Radę Stanu Halickiego, co do wynurzenia podziękowania J. C. W. Wielkiej Księżnie Helenie Pawłównie za hojne Jój wspieranie celów weterynaryi, wzywa zgromadzenie do głosowania nad tym przedmiotem. Wniosek Rz. Rady Stanu Halickiego zostaje ogólnie przyjęty; poczem dyrektor Röhl zając prezydencję vice-prezydentowi Drowi Hering, jako sprawozdawca komisji, przedstawia wnioski Jój odnośnie do drugiej połowy pierwszego punktu programu, co do postępowania z produktami zwierzęcymi, będącymi przedmiotem handlu, a pochodzącymi z kraju podejrzanego o grasowanie w nim księgosuszu.

Wnioski te wyszczególnione już powyżej (posiedzenie drugie), rozważone każdy z osobna, po dyskusyi, w której brali udział pp. Rawicz, Zangger, Reynal, Jessen, Haubner, Lüthens, Hertwig, Fuchs, Seifmann, Tscherning, Halicki i Rueff, zostały większością głosów przyjęte, z zastrzeżeniem jednak, aby i co do tych produktów zwierzęcych, które komisyja uznała za kwalifikujące się do przypuszczenia bezprzeszkodnie do handlu między-narodowego, uczynioną była uwaga, że i one nie powinny być wpuszczone z kraju dotkniętego, skoro wiadomo, iż pochodzą z miejsca lub okolicy w której księgosusz grasuje. Stosownie więc do tej uchwały, ułożoną została część druga pierwszego punktu programu tak, jak to jest szczegółowo podane niżej w zestawieniu ostatecznie przyjętych uchwał.

Co do będącej w mowie kwestyi objaśnił Dr. Röhl, że komisyja której jest sprawozdawcą, pominęła w dopiero przyjętych wnioskach, szczegółowe zastrzeżenie co do postępowania ze zwierzętami, będącemi przedmiotem handlu, z powodu że i tak jest wszędzie przyjętą zasada, niedozwolenia sprzedaży i wyprowadzania zwierząt z miejsc zarazą dotkniętego, że więc zostawić należy rządowi krajów graniczących z okolicą w której zaraza panuje, uznanie co do żądania na sprowadzone zwierzęta świadectw stanu zdrowia, lub innych dowodów, przekonywujących o pochodzeniu takich zwierząt z okolicy od zarazy wolnej.

Po ukończeniu w ten sposób dyskusyi nad pierwszym punktem programu i po wróceniu Dra Rölla do prezydencji, zajął uwagę zgromadzenia professor Müller z Wiednia, przedstawiając w imieniu komisyji której jest sprawozdawcą wnioski, odnośnie do drugiego punktu programu, mającego za przedmiot oczyszczenie wagonów kolei żelaznej do transportu zwierząt służących.

Mówca w obszernym i jasno wyłożonym wstępie, wspominając o wypadkach rozszerzania się chorób zaraźliwych zwierząt, za pośrednictwem wagonów kolei żelaznej, i czyniąc przytęm niektóre uwagi praktyczne, co do sposobu oczyszczania tego rodzaju wagonów, oparte na własnem jego doświadczeniu, którego nabył będąc delegowany przez rząd austriacki do nadzoru desinfekcyi wagonów użytych do przewozu zwierząt domowych; wykazując nadto trudności na jakie przy tej czynności się napotyka, gdy potrzeba wykonać oczyszczenie w krótkim czasie wielu wagonów, — mówi dalej w imieniu komisyji:

Ważną przyczynę rozszerzenia chorób panujących zwierząt, stanowi przeniesienie zarazku (contagium) często w odległe okolice, za pośrednictwem środków transportowych, a mianowicie wagonów kolei żelaznej i statków wodnych. Dla tego jest koniecznem, zapobieżenie takiemu przeniesieniu zarazy, a to w sposób następujący:

1. Wagony kolei żelaznej i statki wodne użyte do przewozu zwierząt, powinny być po każdym transporcie oczyszczone.

2. Środki transportowe użyte dla zwierząt uległych chorobie zaraźliwej, winny być desinfektowane. Desinfekcyja środków transportowych jest niezbędną także, po każdym ich użyciu w takiej okolicy i czasie, gdzie i kiedy złośliwa choroba zaraźliwa się rozprzestrzeniła.

3. Jako postępowanie desinfekcyjne jest do zalecenia oczyszczanie wodą wrzącą i atermne obmycie następnie gorącym ługiem; po-



stępowanie do którego w Austrii i Szwajcaryi prawo obowiązuje. Obmycie ługiem może mieć miejsce bezpośrednio po oczyszczeniu wodą gorącą. Jednakże zdesinfektowane wagony i statki, mają być użyte na nowo do transportu, dopiero po zupełném ich wysuszeniu i przewietrzeniu.

Przytacza przytém sprawozdawca, że professor Perosino, jako członek komisyyi uważa za godne zalecenia użycie roztworu siarczanu żelaza (sulfas ferri), dla zniweczenia wyziewów amoniakalnych, nadmieniając zarazem, że taki roztwór, używany ze skutkiem w wychodkach jako środek usuwający woń nieprzyjemną, mógłby także znieść wyziewy amoniakalne w wagonach, wszelako i przy tém postępowaniu, bez oczyszczenia i desinfekcyi obejść się nie może; wreszcie zastrzega jeszcze sprawozdawca w imieniu komisyyi że:

4. Oczyszczenie i desinfekcyja wagonów dróg żelaznych i statków wodnych, winno się odbyć pod nadzorem weterynaryjnym.

W debatach nad tym punktem zabiera głos: najprzód dyrektor Gerlach z Hanoweru, który zaleca napawanie wagonów, użytych do transportu zwierząt olejem i użycie do ich oczyszczenia zamiast ługu, pary wodnój.

Dalój prof. Tscherning, dyrektor Zangger i Rz. Radca Stanu Jessen; ten ostatni wolalby użycie do desinfekcyi chlorku wapna, zamiast proponowanego we wnioskach komisyyi ługu; professor Hortwig z Berlina mniema, iż oczyszczenie dałoby się uskutecznić dogodnie za pomocą pary, jaką możnaby doprowadzić z lokomotywy do wagonu za pośrednictwem stosownych rur; nadto zwraca on uwagę na potrzebę urządzenia spodu wagonów tak szczelnie, aby odchody zwierząt w nich umieszczonych, nie przedostawały się na zewnątrz, inaczey jak sądzi, obawiać się należy, iż przesiąknięte odchody, zanieczyszczając miejsca gdzie kolej żelazna ze zwykłemi drogami się krzyżuje, mogą zarazić przechodzące tędy bydło.

W dalszym ciągu bierze co do rzeczonoj kwestyi w dyskusyi udział, prof. Zlamal z Pesztu, który uważając za zbyt subtelne rozróżnienie oczyszczenia (Reinigung) od desinfekcyi (Desinfection) oświadcza się za tém, aby w każdym razie czyszczenie dokonane było wodą i ługiem; gdyż zawsze należy przypuszczać, że zwierzę zarażone mogło się znajdować w wagonie. Skoro koleje żelazne, mówi on, przezną wszystkie granice państw,—staną się właściwie wagony zakładami kontumacyi, i dla tego zdaniem jego, należy na nie baczną zwracać uwagę.

Gdy podnosili jeszcze głos weterynarz Satori, magister Stichel z Warszawy,—który objaśnił, iż w Królestwie Polskiem wagony kolei żelaznej służące do przewozu bydła stepowego, opatrzone są stosownemi napisami i do przewozu bydła krajowego użyte być nie mogą,—Rzecz. Radca Stanu Helicki, radca medyczny Haubner, prof. Rueff, radca medyczny Fuchs i weterynarz Ulrich, którego zdaniem byłoby stosowném napawanie wagonów siarczanem żelaza (Eisenvitriol),—wystąpił następnie znów sprawozdawca prof. Müller z Wiednia, objaśniając: że napawanie wagonów olejem, który wrząca woda do czyszczenia użyta łatwo zmyje, nie byłoby właściwém, użycie zaś chlorku wapna do desinfekcyi w miejsce ługu, zdaje mu się niestosowném

dla tego, iż też same wagony są używane do przewozu towarów, które przejawiały się wonią chloru, tracilioby na swej wartości.

Po przedebatowaniu w ten sposób kwestyi oczyszczenia i dezinsekcji wagonów kolei żelaznej i statków wodnych, użytych do transportowania zwierząt domowych, przystąpiono do głosowania, skutkiem którego wnioski komisji zostały przyjęte z tą głównie różnicą, że uskutecznienie oczyszczenia wodą wrzącą albo parą wodną zostawione jest dowolnie.

Przed ukończeniem sesyi o której tu mowa, uprzedza jeszcze prezydent, że na jednym z następnych posiedzeń wypadnie uchwalić miejsce i czas, gdzie i kiedy następny kongres międzynarodowy weterynarzy odbyć wypadnie, i na tém posiedzenie trzecie zostało zamknięte.

### Posiedzenie czwarte odbyte dnia 24 sierpnia.

Po przeczytaniu i przyjęciu protokołu dnia poprzedzającego, wymienia prezydent rozprawy, które członkowie zgromadzenia, Rzec. Radca Stanu Unterberger, Rzec. Radca Stanu Jossen, professor Rawicz, Radca medyczny Fuchs, Dr. Hadinger i weterynarz komitatowy Zwickel, mają zamiar rozwinąć przed ogółem zebrania, czyniąc z tej okazji zapytanie, czy zgromadzenie nie uznałoby właściwem przedłożenie posiedzeń nad datę 26 Sierpnia, pierwotnie jako dzień ostatniego posiedzenia oznaczoną.

Professor Hertwig, wyraża z tego powodu życzenie, aby posiedzenie mogło się odbyć i w niedzielę, dnia 27 Sierpnia. Wniosek ten, tudzież oświadczenie prezydenta, że w razie potrzeby mogłoby jedno jeszcze posiedzenie odbyć się i we wtorek, dnia 29 Sierpnia, zostają przez ogół przyjęte.

Z porządku dziennego następuje rozważanie trzeciego punktu programu, to jest kwestyi co do środków zaradczych przeciw wścieklicznie psów.

Wnioski co do tej kwestyi przedstawia professor Piliwax, sprawozdawca komisji do jej sformułowania ustanowionej, którą prócz sprawozdawcy składają: Rzec. Radca Stanu Jossen, Radca medyczny Fuchs, professor Husson i weterynarz Sondermann, niemniej zaproszeni później do współudziału profesorowie: Tscherning, Leisering i Fürstenberg.

Wspomniony sprawozdawca, po podaniu przedwstępnych wiadomości statystycznych o epizotycznym grasowaniu wścieklicznych psów, w bieżącym stuleciu w Wiedniu i Austrii w ogólności, oraz w niektórych innych krajach Europy, z powodu zdania, objawionego niedawno (w „Wiener medicinische Wochenschrift”), jakoby wściekliczna psów nie stanowiła szczególniej specyficznej choroby, lecz rodzaju tęcza (tetanus), pragnie, aby zgromadzenie wyraziło zgodnie ze zdaniem komisji której on jest przedstawicielem, iż wściekliczna psów jest oddzielną specyficzną chorobą, rozwijającą właściwy zarazek, tak zwany jad wściekliczny, który przez zaszczepienie, lub w skutek ukąszenia wprowadzony do organizmu człowieka lub zwierząt, wywołuje rzeczoną chorobę.



W debatach co do tej i innych tu odnoszących się kwestyj, zajmują uwagę zgromadzenia. Radca medyczny Fuchs, professor Hertwig, professor Gerlach, weterynarz Deisinger, Dr. Ulrich, oraz Achmed Effendi, professor szkoły weterynaryjnej w Konstantynopolu. Ten ostatni, w kwestyi czy i o ile wpływa na wywiązanie się wścieklizny niemożność zaspokojenia popędu płciowego przywodzi, że na wschodzie, pomimo iż psy, prowadzące tam życie więcej swobodne, na wpół dziko, bo nie utrzymywane nawet w domach, znajdują zawsze możność zaspakajania popędu, jest przecie i była tam wścieklizna chorobą nie rzadką. W końcu po jednomyślném oświadczeniu się zebrania zgodnie ze zdaniem komisyy, iż wściekliznę psów uważać należy za specyficzną, zaraźliwą dla ludzi i zwierząt chorobę, i że główną dążnością przepisów przeciw tej chorobie, winno być zmniejszenie liczby psów, a z tem i wypadków choroby,—przechodzi się w dalszym ciągu do rozbioru szczegółowych wniosków, przez komisyyą w tej mierze proponowanych.

Po rozważeniu z osobna ustępami pojedynczych wniosków komisyy, były najżywiej rozbierane ustępy, co do opodatkowania psów i co do obowiązku nakładania im kagańców. Brali tu udział pp. Fuchs, Hussen, Zlamal, Jessen, Rawicz, Schanz, Gerlach, Zangger, Seifman, Reich, Reynel, Erncs, Hertwig, Winkler, Souza, Haubner, Würst, Bleiweiss, Sondermann, Stichel, Weber, Fürstenberg, Schell, Hering, Rueff, Müller (z Wiednia), Leisering, Boer, oraz sam sprawozdawca professor Pillwax.

W dyskusyi tej, względnie do opodatkowania, uznana została za słuszną uwaga dyrektora Gerlach z Hanoweru, aby opłata była w każdym razie dość znaczną. W tej mierze oświadczył professor Hertwig, że opodatkowanie nie tylko się przyczyni do zmniejszenia liczby psów, ale dając niejaka rękojmię staranniejszego ich utrzymywania przez właścicieli nie szcędzących opłaty, zabezpieczy w części także od wypadków wścieklizny; sądził jednak p. Hertwig, że od psów używanych do pewnych posług, np. do ciągnięcia ciężarów, u których zresztą wścieklizna jest nader rzadką, niższą opłatę ustanowićby należało.

Professor Seifman jest zdania, że niższa opłata winna być ustanowioną także od psów kastrowanych, sądząc że tym sposobem, wywierając wpływ na zniesienie płodności, możnaby się przyczynić pośrednio do zmniejszenia liczby psów. Przeciwno temu wnioskowi jednak wystąpił Radca medyczny Fuchs, przywodząc, że wścieklizna wywiązać się może i u psów kastrowanych, i to nie tylko skutkiem pokasania, lecz i spontanicznie.

Co do kwestyi nakładania kagańców, przemawiali za użytecznością tego środka między innemi głównie professor Hertwig, oraz magister Stichel; ten ostatni mniema, że przy nakładaniu kagańca następuje się najlepsza sposobność obserwowania stanu zdrowia zwierzęcia i dostrzeżenia tem samém przypadków wścieklizny zaraz przy początkowém rozwinieniu się tej choroby. Jednakże napotyka propozycyą nakładania psom kagańców wielu przeciwników; w liczbie tych znajduje się między innemi professor Bleiweiss, który przywodzi, że gdy statecznym objawem wścieklizny jest pociąg psa do opuszczenia domu, przeto wymknie się on we wściekliwość z domu najczęściej

bez kagańca, a kasać w przebiegu napotykanie psy, które zaopatrzone w kagańce, bronić się nie będą mogły, przyczyni się tem samem tylko do znacznijszego rozszerzenia choroby pomiędzy psami; profesor Zlamal i Schel wnioskuje aby w czasie i miejscach gdzie wścieklizna się objawiła, wzbrońniono zupełnie wypuszczania psów na ulicę i w ogóle na miejsca publiczne.

W końcu po szczegółowem roztrząsaniu przywiedzionych oraz dalszych jeszcze wniosków komisji; po zastanowieniu się nadto nad postępowaniem z psem o wściekliznę podejrzanym, który pokąsał człowieka, tudzież po rozważeniu rezultatów, jakie zapewniłoby mogło, rozpowszechnienie między publicznością popularnych wiadomości o wściekliznie, przyjęte zostały wnioski komisji, treść których, po zaprowadzeniu zmian jakie w skutek głosowania, jednomyślnie lub większością głosów za stosownie uchwalone zostały, zawiera ostęp podany niżej p. n. *«III punkt programu obrad»*, w zestawieniu ostatecznym przez zgromadzenie przyjętych uchwał.

Na tem posiedzenie dnia tego zostało zamknięte.

### Posiedzenie piąte odbyte dnia 25 sierpnia.

Po odczytaniu i przyjęciu protokołu posiedzenia 4go, proponuje prezydent przystąpienie do wyboru czasu i miejsca do odbycia przyszłego (trzeciego) kongresu międzynarodowego weterynarzy. Gdy zgromadzenie jednomyślnie wniosek ten przyjęło, zabrał najprzód głos Radca medyczny Heubner z Drezn, który przedstawił miasto Zurich w Szwajcaryi jako miejsce na przyszły zjazd stosowne. Następnie wystąpił weterynarz nadworny Undritz z Petersburga, którego zdaniem miasto Drezn jako położone w punkcie najbardziej środkowym, zasługuje na oznaczenie do przyszłego zjazdu, i wreszcie zajął uwagę zgromadzenia dyrektor Gerlach z Hanoweru, który się oświadcza za wyborom do trzeciego zjazdu weterynarzy miasta Berlina, oznaczając przytęm czas zgromadzenia za lat 3.

Po poddaniu trzech tych propozycji głosowaniu, wybrane zostało znaczną większością głosów miasto Zurich, jako miejsce przyszłego zjazdu weterynarzy, który za lat dwa, to w r. 1867 nastąpić ma.

Dyrektor Zangder z Zurich, na którego przypada obowiązek zajęcia się przygotowawczemi urządzeniami do tego zjazdu, dziękując w imieniu weterynarzy szwajcarskich za ten wybór, i sądząc że podobne podziękowanie oświadczyć może także w imieniu rządu i ludu kraju, którego jest przedstawicielem, — przy zwróceniu uwagi na dogodne położenie tegoż kraju w punkcie środkowym między Francją, Niemcami i Włochami, wyraża szczerem nadzieję, że uroczę położenie miasta Zurich jak i całej Szwajcaryi, tudzież gościnne przyjęcie jakie, spodziewa się, jego współrodacy uczestnikom tego zjazdu okazać nie omieszkają, wynagrodzą za przyjemności jakich wielkie miasta Europy udzieliłoby im mogły.

Z kolei następuje rozbiór, czwartego punktu programu, mającego za przedmiot kwestję oznaczenie wad i chorób, które w handlu zwierzętami za zwrotowe uznane być winny. Do sformułowania tej



kwestyi, wybraną komisyję składają, vice-prezydent zgromadzenia Dr. Hering (jako sprawozdawca), dyrektor Gerlach, weterynarz policyjny Adam, professor Ernes, Dr. Bleiweiss, oraz zaproszeni przez wspomnianych do współudziału: professor Bruckmüller i Fürstenberg.

Sprawozdawca Dr. Hering, po wyjaśnieniu ważności jaką uprawia w ustanowieniu specjalnych przepisów poręczenia w handlu zwierzętami, pod warunkiem jednak utrzymania w swej mocy i ogólnego prawa rękojmi, i po wykazaniu słuszności takich przepisów, dla zaspokojenia nabywcy zwierząt od strat, dochodzenie których na zasadzie ogólnych przepisów prawa rękojmi, bywa często dla nich zbyt uciążliwem, przedstawia wnioski przez komisyję w tej mierze ułożone, a które, wyprzedzono ogólnemi uwagami, obejmują listę niedostatków naszych zwierząt gospodarskich, jakie komisyja do zwrotnych policzyć zaleca, wskazując zarazem przy każdej z osobna, kres rękojmi za odpowiedni uznany.

W debatach nad ogólnemi zasadami tej kwestyi zabrali głos professor Reynal, nadradca medyczny Wüst, professor Hertwig, weterynarz Deisinger, professor Tschorning i weterynarz Beer. Z mówców tych professor Reynal, powołując się na prawa miejscowe Francyi, oświadcza się przeciw ustanowieniu powszechnego, czyli wspólnego dla wielu krajów, prawa rękojmi.

Professor Hertwig z Berlina i Dr. Wüst z Darmstadt, dla lepszego rozjaśnienia kwestyi, przytaczają zasady prawa rękojmi w odnośnych ich krajach obowiązujące; weterynarz Deisinger z Pappenheimu, przywołując, że w Bawaryi od zaprowadzenia tam w r. 1859 przepisów rękojmi odnośnie do szczegółowych niedostatków zwierząt, powiększyła się liczba procesów, oświadcza się, podobnie jak i drugi weterynarz bawarski Beer, przeciwko właściwości ustanowienia przepisów rękojmi na szczegółowo niedostatki zwierząt. Professor Tschorning z Kopenhagi objaśnia, że w Danii, nie istnieje oddzielne prawo rękojmi odnośnie do handlu zwierzętami, a jednakże są sprawy z kupna i sprzedaży zwierząt rzadkimi. Objawiają jeszcze zdania swoje co do tej kwestyi, professor Zlamal i Fuchs, weterynarz Schell, dyrektor Gerlach, Ernes, Dr. Castres, weterynarz Röbl i professor Souze; poczem, na wniosek profesora Husson, zostają zakończone debata nad zasadami ogólnemi przepisów rękojmi w handlu zwierzętami, wnioski zaś komisyji większością głosów w tej mierze przyjęte stanowią, że ze względu na obecny rozwój weterynaryi, przy zostawieniu w swej mocy ogólnego prawa rękojmi, odnośnie do szczególnych niedostatków u zwierząt, należy przyjąć specjalne przepisy poręczenia, z zastrzeżeniem jednak, aby czas przedawnienia, przy ogólnem prawie rękojmi, nie przenosił 1/4 roku; bo nad ten przeciąg czasu nie przechodzi możność ocenienia rzeczy na zasadach nauki weterynaryi.

Co do rodzajów zwierząt uznano, że prawo specjalne rękojmi, odniesione być ma:

1) do zwierząt z rodzaju konia, 2) do bydła rogatego, 3) do owiec i kóz i 4) do trzody chlewniej; wniosek zaś radcy medycznego Fucha'a, aby wypuszczono kozy ze względu iż chów ich jest w ogóle mało znaczny, nie utrzymał się.

Przechodząc w dalszym ciągu do szczegółowego roztrząsania przedstawienia komissyi co do niedostatków, którym charakter zwrotowych przyznać należy i co do oznaczenia na nie kresów rękojmi, wzięte były z kolei pod rozbiór wady i choroby u zwierząt z rodzaju konia a mianowicie: narowistość i łykawość.

Co do narowistości, która przez komissyą została zaliczona do niedostatków zwrotowych, z kresem rękojmi dni 5, zabrali głos professor Rueff, weterynarz Würzl, professorowie Zlamal, Fuchs, Reynal i sprawozdawca. Z mówców tych zwraca na się uwagę najwięcej prof. Rueff, który przywołując błędne pojęcie, jakie sobie utworzono względem źródła narowistości, przy objaśnieniu że wada ta nie zasadza się bynajmniej na złą woli (dolus) zwierzęcia, jak niektórzy mieć chcą, i że nie jest, jak inni sądzą, stanem podobnym do cierpienia umysłowego ludzi, który znamy pod nazwą urojenia stałego (idea fixa), przychodzi do wniosku, iż narowistość jako jedynie następstwo niewłaściwego obchodzenia się ze zwierzętami, nie powinna się mieścić w liczbie specjalnych niedostatków rękojmi. Przy głosowaniu zostaje też narowistość z kategorii specjalnych niedostatków zwrotowych wypuszczoną.

W debatach następnych nad niedostatkami znanym pod nazwą łykawości, który komissyą zamieściła także pomiędzy zwrotowymi, z oznaczeniem kresu rękojmi dni 7, z uwagą, iż zwrot ma mieć miejsce bez względu na stan zębów, zabierają głos professorowie Reynal, Zlamal, Fuchs, Husson, magister Stichel, — który wskazuje że pomimo łykawości mogą zęby nie być nieprawidłowo starte, — nadradca medyczny Wüst, dyrektor Gerlach, i sprawozdawca. Poczem i ta wada koni zostaje większością głosów uznana za nie kwalifikującą się do zamieszczenia w kategorii specjalnych niedostatków zwrotowych.

Na wniosek profesora Rawicz zostaje odłożony dalszy rozbiór kwestyi, co do niedostatków zwrotowych, na następne posiedzenie, i przechodzi się do ustanowienia przedmiotów nie objętych programem narad, a które mają zająć uwagę uczestników obecnego kongresu.

Prezydent wymienia w tym celu wszystkie zapowiedziane rozprawy i uwagi zgromadzeniu przedstawić zamierzone; te zaś są:

1) Udzielenie wiadomości o wypadkach uchwał pierwszego kongresu.

2) Przełożenie profesora Fuchs'a co do podania rozbirowi kwestyi, czy nie istnieje u bydła zapalenie płuc wywołane działaniem przyczyn mechanicznych, które jest podobno zarazie płucnej, nie będąc jednak jak ona zarazliwą. Jeżeli takie zapalenie płuc zdarzać się może, w takim razie wskazać czem się ono różni od zarazy płucnej.

3) Wykład o zarazie syberyjskiej, przez profesora Unterberger i Rawicz.

4) Przedstawienie przez profesora Reynal zapytania, co do przenośności zarazy bydłowej na owce i kozy, co do rezultatów przedsiębranego szczepienia i co do rozjaśnienia pytania; gdzie właściwie w Rosyi się rozwija księgosusz.

5) Wykład profesora Jessen'a w przedmiocie rezultatów szczepienia księgosuszu w Rosyi.



6) Wykład Dra Hedinger, o wywiązywaniu się z przyczynach zarazy pyska i racic.

7) Wykład weterynarza komitatowego Zwickel o szarlataneryi leczniczej i środkach sekretnych.

Po krótkich w tej mierze debatach, w których zabrali głos professor Rawicz, dyrektor Gerlach i Rzec. Radca Stanu Jessen, postanowiono punkta: pierwszy, o rezultatach postanowień pierwszego kongresu; trzeci, wykład professora Unterberger i Rawicza o chorobie syberyjskiej i piąty, wykład professora Jessen, w przedmiocie rezultatów szczepienia księgosuszu w Rosyi, wyczerpnąć na obecnym jeszcze kongresie; pozostałe zaś 4ry punkta, zostawić do III międzynarodowego zjazdu weterynarzy. W tym celu zaś uchwalono, aby odnośnie oznajmienia dyrektorowi Zangger zdane były.

Na tém posiedzenie piąte zostało zamknięte, a rozbiór w dalszym ciągu wniosków komisji co do niedostatków zwrotowych zwierząt, na posiedzenie następne odłożono.

### Posiedzenie szóste odbyte dnia 26 sierpnia.

Stosownie do ustanowionego porządku dziennego, przystąpiło zgromadzenie do roztrząsania w dalszym ciągu kwestyi co do niedostatków u zwierząt, które winny być zaliczone do zwrotowych; nie mniej do oznaczenia na każdą z nich poszczególne kresu rękojmi.

W tym celu przedstawił sprawozdawca komisji, vice-proces Dr. Hering, poszczególne każdy niedostatek u zwierząt posiadający mniej więcej własności choroby, lub wady zwrotowej.

Z chorób zdarzających się u rodzaju konia wzięto w dalszym ciągu pod rozagę najprzód ślepotę, a mianowicie jasną, oraz kataraktę szarą i zieloną (Glaucoma).

W dyskusji prowadzonej co do tych chorób, które komisya uznała wszystkie za posiadające charaktery niedostatków zwrotowych, brali udział: Fuchs, Gerlach, Mussgnug, Zlamal, Pillwax, Seifman, Frank, Zwickel, oraz sprawozdawca, i w końcu przy głosowaniu została jasna ślepotę jako niedostatek do poznania trudny, zaliczoną do rzędu zwrotowych z kresem rękojmi dni 7; szara katarakta zaś i zieleniak z kategorii tego rodzaju chorób wypuszczono.

Przy rozważeniu wniosków komisji co do nosacizny, zółzów podejrzanych, tylezaku, dychawicy i kollera u koni, toczyła się głównie dyskusya w kwestyi co do nomenklatury (w języku niemieckim) tych chorób, i co do kresów rękojmi, jakieby na nie oznaczyć należało. W debatach tych brali udział professorowie Rawicz, Jessen, weterynarz Reich, professor Fuchs, Zlamal, Tscherning, weterynarz Satori, dyrektor Gerlach, professorowie Seifman i Hertwig, weterynarz Weber, sprawozdawca dyrektor Hering, niemniej professor Hasson z Broxelli, który ostatni, odnośnie do nosacizny, tylezaku i zółzów podejrzanych, wynurzył zdanie, aby co do tych chorób uczynione było zastrzeżenie, iż one dają prawo do oznaczonej rękojmi tylko wówczas, jeżeli zwierzę będące przedmiotem sporu, od czasu przyjęcia go przez nabywcę, nie zetknęło się ze zwierzętami, które podobnym ulegają chorobom. Przy głosowaniu zostały wspomniane choroby pod nazwami: nosacizny (Rotz), zółzów podejrzanych (Verdächtige Drüse),

tylczaku (Hautwurm), dychawicy (bez względu na siedlisko choroby Dämpfigkeit ohne Unterschied des Sitzes) i kolleru głupowatego (Dummkoller), zaliczone do niedostatków zwrotowych; a kresy rękojmi oznaczono: na nosaciznę, zołzy podejrżane, tylczak i dychawicę po dni 14, na koller głupowaty zaś dni 21.

Komissya zamieściła w kategorii niedostatków zwrotowych u koni także padaczkę (Epilepsyę) i zawrot (Schwindel). Po dyskusji jednak co do tych chorób, w której mieli udział prof. Hasson, Hertwig, dyrektor Gerlach, weterynarz departamentowy Ulrich i sprawozdawca, zostały to dwie choroby, jako trudne do ustalenia, wypuszczone z szeregu specjalnych niedostatków zwrotowych.

Ślepota miesięczna, zgodnie z wnioskiem komisji została jednomyślnie zaliczoną do zwrotowych pod nazwą niemiecką: Mondblindheit (Periodische Augenentzündung). Względnie do kresu rękojmi przy tej chorobie zabrali głos: professor Gerlach, który zamiast proponowanego przez komisję kresu dni 23 uważał za właściwe w tej chorobie dni 42,—dalej professor Hertwig i sprawozdawca. Wniosek komisji jednak skutkiem głosowania utrzymał się i kres rękojmi na dni 28 oznaczony został.

Rzecz. Radca Stann Jessen wniósł aby jeszcze w liczbę niedostatków zwrotowych u koni objęto i skutki powstające po przecięciu nerwów (neurotomia) stopy, gdyż one mogą być bardzo ważne, zmniejszyć znacznie, lub nawet znieść zupełnie wartość zwierzęcia, a jednakże poznanie odbytej operacji, jest trudno, albo i niepodobne. Gdy jednak operacja ta w ogóle nader rzadko bywa przedsięwzięta, przeto wniosek powyższy przyjęty nie został.

Motywa podane następnie przez sprawozdawcę komisji, objaśniające powody niezamieszczenia między niedostatkami zwrotowymi: opadnięcia pochwy lub i macicy u samicy, po debatach, w których brali udział dyrektor Gerlach i professor Rueff, zostają uznane za zasadne, tak, że wniosek profesora Rueff, za zaliczeniem tych niedostatków w rzędzie zwrotowych, przy głosowaniu, pozostając w mniejszości, nie utrzymał się.

Co do chorób i wad zwrotowych bydła rogatego, owiec i kóz, oraz trzody chlewniej, te po debatach w których zabrali głos weterynarz Ulrich, professor Fuchs, dyrektor Gerlach, profesorowie May, Hasson i Hertwig zostały skutkiem głosowania przyjęte według wniosków komisji, a mianowicie:

*U bydła rogatego.*

Suchoty płucne i grzłica nasorowicza (cachexia boum tuberculosa) z kresem rękojmi dni 28.

Zaraza płuc z kresem rękojmi dni 42.

*U owiec i kóz.*

Ospa z kresem rękojmi dni 1.

Świerzba z kresem rękojmi dni 14.

*U trzody chlewniej.*

Wagrzyca czyli wagry u świń z kresem rękojmi dni 14.

Włośnica (Trichiniasis) z kresem rękojmi dni 14.

Nadto na wniosek profesora Zlamal z Poznań, i po debatach, w których udział przyjęli profesorowie: Hertwig, Rawicz, dyrektor



Gerlach, zaliczono u bydła rogatego do szeregu chorób zwrotnych i księgosusz. W oznaczeniu kresu rękojmi na tę chorobę toczyła się dyskusja, w której udział mieli prezydent zgromadzenia Dr. Röhl, profesorowie Rawicz, Fuohs, Hertwig, Dr. Ulrich, profesorowie Zlamal, Müller (z Wiednia), vice-prezydent Dr. Hering i w końcu, przy względzie na okres wylegania, oznaczono na pomienioną chorobę jako kres rękojmi dni 7.

Następnie wniósł professor Husson, aby co do chorób zwrotnych zaraźliwych, jakimi są: nosacizna, tyłczak, zaraza płuc, księgosusz, ospa i świerzba, podano ogólne zastrzeżenie, że nabywca traci prawo do ustanowionej rękojmi, jeżeli udowodnioném będzie, iż zwierzęta wyliczonymi chorobami dotknięte, po ich przyjęciu przez nabywcę, miały styczność ze zwierzętami odnośnym chorobom uległymi. Wniosek ten też, po dyskusji, w której udział mieli DrDr. Zangger, Hering, Gerlach i professor Seifman, uznający zastrzeżenie pomienione za tém słuszniejsze, iż pomiędzy niedostatkami zwrotnymi zaliczono i księgosusz, został przyjęty i zreagowany w następujący sposób:

«W krajach gdzie prawo nie dopuszcza stawienia przeciw-dowodów, powinien nabywca stracić prawa rękojmi w wypadkach: nosacizny, tyłczako, zarazy płuc, księgosuszu, ospy owczej i świerzby; jeżeli udowodnioném zostanie, że zwierzęta temi chorobami dotknięte, po ich przyjęciu, pozostawały w zetknięciu ze zwierzętami, które podobnym ulegają chorobom.»

Po wyczerpnięciu tym sposobem ostatniego punktu programu, postanowiło zgromadzenie, aby ostateczne uchwały odnoszące się do wszystkich 4ch punktów programu obrad, ogłoszone były drukiem, w zestawieniu z sobą; redakcyja zaś czwartego punktu, który zajął uwagę zgromadzenia przez posiedzenie piąte i szóste, ułożoną została jak to się widzieć daje w témże zestawieniu, zamieszczoném poniżej, a mianowicie w ustępie pod napisem: IV punkt programu obrad.

Po zakończeniu rozbioru przedmiotów objętych programem obrad, nastąpiło najprzód udzielenie wiadomości przez obecnych członków o wpływie na przepisy różnych krajów, postanowień pierwszego zjazdu weterynarzy, jaki miał miejsce w r. 1863 w Hamburgu. Ze szczegółów w tej mierze podanych przez profesora Hertwig, co do Prus; Müllera, co do Austrii; radcy medycznego Wüst, co do W. Ks. Heskiego; profesora Euchs, co do W. Ks. Badeńskiego; radcy medycznego Straub, co do Wirtembergii; Dra Iwersen, co do Holsztynu; dyrektora Zangger, co do Szwajcaryi, i Rzecz. Radcy Stanu Jessen, co do Rosyi; okazało się, że z wyjątkiem Szwajcaryi i Austrii, a po części także Wirtembergii, Holsztynu, oraz Wielkich Księstw Badeńskiego i Heskiego, mało gdzie uchwały pierwszego zjazdu weterynarzy były uwzględnione.

Następnie uprasza prezydent zgromadzonych do znoszenia się z dyrektorem Zangger, względem ułożenia programu obrad przyszłego (trzeciego) zjazdu weterynarzy, wyrażając zarazem życzenie, aby na nim mogły być wzięte pod szczególną rozagę urzędzenia jakieby pod względem organizacyi zakładów naukowo-weterynaryjnych i służby weterynaryjnej zaprowadzić wypadało.

Dyrektor Zangger prosi, aby w tej mierze obecny prezydent (Dr. Röhl) współdziałania użyć mu zechciał: poczem zostaje jednogłośnie przyjęty wniosek profesora Hertwig, aby wyrazić życzenie, iżby rząd w Rossyi zechciał udzielić środków do zbadania: „w których okęgach stepowych tego państwa księgosusz samorodnie się nie wywętuje?”

Na tém, po ustanowieniu iż jedno jeszcze dnia następnącego (w niedzielę) odbędzie się posiedzenie, dla wykładów profesora Unterberger'a i Rawicza o zarazie syberyjskiej, a Jessen'a o doświadczeniach szczepienia księgosuszu,—zostało posiedzenie szóste zamknięte.

### Posiedzenie siódme odbyte dnia 27 sierpnia.

Na tém posiedzeniu zajęły uwagę słuchac y, przedewszystkiem wykłady miane przez prof. Unterberger'a, Rawicza i Jessen'a.

Professor Unterberger z Dorpatu, w wykładzie swoim o tak zwanęj zarazie syberyjskiej,—podając wiadomości o rodzie i niektóre szczegóły o rozwoju i źródło tej choroby, lubo nie lekceważy jej doniosłości, zwraca jednak uwagę, iż ona nie jest bynajmniej tak straszną jak ją za granicą uważają.

Prof. Rawicz z Petersburga mówiąc o tejże chorobie dowodzi, że ona należy do karbunkulowych, przyczém nadmienia, jakoby siarczan-chininy (chinin: sulfur.) miał w niej skutecznie działać.

Prof. Jessen z Dorpatu, w wykładzie swoim o szczepieniu księgosuszu w Rossyi,—przy objaśnieniu postępu i rezultatów choroby szczepionej za pośrednictwem odpowiednio ułożonych tablic, wskazuje, iż szczepienie zwykle dobrym skutkiem uwieńczone zostało.

O tymże przedmiocie mówi w końcu i prof. Perosino z Turynu, który wyjaśnia, że wypadki szczepienia księgosuszu przedsiębranego we Włoszech, do niepomysłnych należą.

Gdy tym sposobem wszystkie przedmioty zapowiedziane na obecne zebranie zostały wyczerpnięte, przedstawił następnie prezydent dyrektor Röhl, w zwięzłej a jasnej mowie, przegląd wszystkich czynności obecnego zjazdu, wynurzając zarazem życzenie, aby przyszły kongres się powiódł.

Potém zajął głos tajny radca Just z Drezna, wynurzając zdanie, aby rządowi austriackiemu, za chętnę przyjęcie i wspieranie kongresu, podziękowanie było oświadczone. Prof. Husson z Bruxelli proponuje objawienie podziękowania miastu Wiedeń; prof. Reynal z Alfortu pragnie, aby komitetowi przygotowawczemu wdzięczność była okazana, a prof. Husson wnosi, iżby i biuru obecnego kongresu wdzięczność wyrażono.

Gdy te wszystkie wnioski zostały przyjęte, a prof. Müller z Wiednia, jako członek przygotowawczego komitetu, podziękował za wyrażone uznanie; uczynił w końcu weterynarz nadworny Undritz z Petersburga wniosek, aby podziękowanie wyrażone było także wszystkim rządóm, które są reprezentowane na obecnym kongresie przez swoich delegowanych. Wniosek ten został jednogłośnie przyjęty, z tém, że podziękowanie odnośnym rządóm, wyrazić ma prezydium.

Na tém posiedzenie siódme i w ogóle obrady drugiego kongresu między-narodowego weterynarzy się ukończyły, zostawiając w pa-



nięci uczestników miłe wspomnienie wzorowego koleżeństwa i prawdziwego szacunku i wdzięczności dla kolegów wiedeńskich, a szczególnie dla szanownego prezydenta kongresu Dra Rölla, który, znany już dobrze z wysokiej swej nauki, dał się teraz jeszcze poznać z niepospolitego talentu wymowy i niepośledniej zdolności w przewodniczeniu obradom, odbywanym przez grono tak liczne i różno-narodowe, jakiem było tegoroczne zgromadzenie weterynarzy w Wiedniu.

## ZESTAWIENIE OSTATECZNYCH UCHWAŁ

*przyjętych przez drugie międzynarodowe zebranie weterynarzy w Wiedniu w r. 1865, odnośnie do 4ch punktów objętych programem obrad, ułożonym przez Komitet przygotowawczy.*

### I Punkt programu obrad.

Postanowienia ostateczne.

A) Co do liczby dni do jakiej skrócić można dotąd powszechnie stosowany termin 21-dniowy, dla zapobieżenia wniesieniu księgosuszu, i

B) Co do ujednostajnienia postępowania z produktami zwierzęcymi w handlu między-narodowym, w czasie grasowania księgosuszu w jakim kraju.

#### *A. Skrócenie czasu obserwacji kwarantannowej.*

I. Zebranie zgodziło się na to, aby czas trwania obserwacji kwarantannowej, ze względu na okres wylęgania (incubatio) księgosuszu, skrócony był na bydło rogate sprowadzone z Rosyi i Księstw Naddunajskich do dni 10; aby jednak czas ten obserwacji był stałym, bez względu na stan zdrowia zwierząt w sąsiednim zagranicznym kraju i bez różnicy odnośnie do przeznaczenia i rasy bydła.

II. Zgromadzenie jednakże uznało możebnym zalecenie skrócenia dotąd powszechnie używanego czasu 21-dniowego obserwacji kontumacyjnój, tylko, jeż li następujące warunki dopełnione zostaną, a mianowicie:

1) Jeżeli kwarantanny będą urządzone, wszędzie tam, gdzie tego wymagają stosunki handlowe, a okoliczności miejscowe ich istnieniu sprzyjają. Pod tym ostatnim względem należy między innemi zwracać uwagę także, na łatwość dostawy paszy i to nie z kraju sąsiedniego, pod względem zarazy podejrzanego, oraz na istnienie w miejscu wody do pojenia i oczyszczenia zwierząt potrzebnej.

2) Jeżeli kwarantanny zostaną tak urządzone, aby wymaganiom policyjno-weterynaryjnym odpowiadały i warunkom utrzymania w stanie zdrowym zwierząt w nich umieszczonych, zadość czyniły, tudzież skoro zapewniony będzie w nich stosowny weterynaryjny nadzór.

3) Jeżeli zakłady kwarantannowe zaopatrzone będą w odpowiednią liczbę należycie ukształtowanych (*gehörig instruirte*) i odpowiednio uposażonych weterynarzy.

Przepisy szczegółowe co do środków policyjno-weterynaryjnych, jakie w kwarantannach bydła rogatego winny być zachowane, stanowią przedmiot oddzielnej instrukcyi.

Nadto uznano zgromadzenie za rzecz konieczną:

4) Zaprowadzenie spisu bydła w okręgach nadgranicznych wzdłuż granicy wschodniej i ustanowienie tu w tym celu weterynarzy, dla rozciągnięcia nadzoru nad stanem zdrowia znajdującego się tam bydła.



5) Ustanowienie nadzoru nad bydłem przepędowóm wewnątrz kraju, i

6) Karanie przestępstw policyjno-weterynaryjnych, odnoszących się do księgosuszu, podług całej surowości prawa karnego.

III. Zgromadzenie uznaje za szczególnie godne życzenia, aby przez utworzenie stosownego funduszu, dane były środki ośmierzania księgosuszu o ile można szybko, przez wybijanie wszystkiego bydła chorego i o tajeńie w sobie zarazy podejrzanego, ażeby tym sposobem można było uchronić się od przeniesienia zarazy ku zachodowi Europy.

#### *B. Postępowanie z produktami zwierzęcemi.*

Zebrańie postanowiło w tój mierze:

1) Skóry bydlęce zupełnie suche, rogi bez osad, kości suche, kiszki solone i suche, łój przetopiony w naczyniach, sierć i szczecina, tudzież wełna w wańtuchach, winny być dopuszczone do handlu, bez przedsięwzięcia desinfekcyi.

2) Rogi osad niepozbowione, równie jak racice, winny być traktowane wzmocnionym roztworem chlorku wapna lub soli kuchennój.

3) Łój przetopiony, w żołądkach, winien być oczyszczony przez obmycie zownętrznój powierzchni opakunka (Emballage) wzocnionym roztworem chlorku wapna lub soli kuchennój.

Co do dopiero wspomnionych ustępów 1, 2 i 3 to się rozumie samo z siebie, że wyszczególnione w nich produkty surowe, nie mogą być do kraju wpuszczone, gdy pochodzą z okolicy lub miejsca zarazą dotkniętego.

4) Świeże kości, skóry i kiszki świeże, łój surowy, także mięso, oraz skóry owcze surowe, choćby były suche, nie powinny być wpuszczone do kraju podczas grasowania księgosuszu, gdy pochodzą z miejsc lub okolic w których zaraza panuje.

#### **II Punkt programu obrad.**

Co do zaprowadzenia jednostajnych sposobów postępowania w desinfekcyi wagonów kolei żelaznej i statków wodnych, służących do przewozu zwierząt domowych.

W tój mierze przyjęło zgromadzenie następujące postanowienia:

1) Wagony dróg żelaznych i statki wodne użyte do przewozu bydła, mają być po każdym użyciu oczyszczone.

2) Przedmioty transportowe, które były użyte dla zwierząt dotkniętych chorobą zaraźliwą, winny uleść desinfekcyi.

Desinfekcyja środków transportowych jest konieczną także po każdym ich użyciu, w okolicy i podczas gdy złośliwa jaka choroba jest rozszerzona.

3) Jako postępowanie desinfekcyjne wypada zalecać; oczyszczenie wodą wrzącą albo parą wodną i obmycie następnie starannie gorącym ługiem. Obmycie ługiem może nastąpić zaraz po oczyszczeniu wrzącą wodą.

Wagony i statki mogą być do nowego transportu użyte dopiero po wysuszeniu i przewietrzeniu.

4) Desinfekcyja wagonów kolei żelaznej i statków wodnych ma być dopełniona pod nadzorem weterynaryjnym.

### III Punkt programu obrad.

Ustanowienie zasad postępowania dla zapobieżenia wypadkom wynikającym ze wścieklizny psów.

Przedewszystkiēm uznało zebranie jednomyślnie, że wścieklizna stanowi oddzielną specyficzną chorobę, w której się wyradza zarazek (contagium), który przeniesiony na człowieka lub zwierzęta, skutkiem pokąsania lub przez zaszczepienie, jest zdolny podobną chorobę wywołać; i że rzeczona choroba bynajmniej nie jest rodzajem tężca (tetanus).

Stosownie do tego pojęcia, przyjęło zgromadzenie następne uchwały:

1) Wypadałoby we wszystkich krajach zaprowadzić po gminach spisy psów, które wszędzie podług jednostajnej formy rejestrow po datkowych ułożyćby należało.

2) Każdy pies powinienby być oznaczony stosownym znakiem.

3) Starać się należy ile możliwości o zmniejszenie liczby psów; dla osiągnięcia zaś tego celu, uważa zgromadzenie jako środek najskuteczniejszy, ustanowienie opłaty od psów, ile można wysokięj.

Podatek ten winen być równy od wszystkich psów, bez względu na płeć; zniżenie zaś lub zupełne zwolnienie od opłaty psów przeznaczonych do niektórych użytków, należałoby dopuścić tylko w bardzo ograniczonych rozmiarach.

4) Starać się należy o niedozwolenie waleśania się psów bez dozoru, mianowicie samie podczas ich grzania się.

5) Nakładanie bezwarunkowo psom kagańców nie jest koniecznym, wszelako winno to być obowiązującym w okręgach, w których się zdarzyły wypadki wścieklizny. Okres obowiązkowego nakładania kagańców, ma być od czasu do czasu oznaczony przez władze, przy współudziale znawców weterynaryjnych i przy uwzględnieniu odnośnych szczegółowych okoliczności.

6) W krajach, w których dotąd prawo nie obowiązuje do doniesień o chorobach zaraźliwych zwierząt, należy zalecać, aby o psach podejrzanych o wściekliznę, równio jak o widocznie wściekłych, wiadomość władzy niezwłocznie była udzielona.

7) Psy wściekle winny być bezwarunkowo zabite; psy przez wściekłego pokąsane i w ogóle które ze wściekłym były w styczności, mają być zabite tylko w takim razie, jeżeli wiadomo, iż nie pokąsały człowieka; jeżeli zaś przez nie ktokolwiek był pokąsany, w takim razie, zabicie ich ma nastąpić nie pierwēj, aż ich stan zdrowia zostanie należycie zbadany.

Psy takie o wściekliznę podejrzane mają być trzymane dopóty w należytēm odosobnieniu, pod ścisłą obserwacyę, aż stan ich zdrowia będzie dostatecznie poznany.

Gdy się one okażą rzeczywiście wściekłymi, należy je zgładzić, jeżeli zaś uznane będą jako od wścieklizny wolne, mogą być zwrócone właścicielowi.

Jeżeli u psa dobitego z powodu podejrzenia o wściekliznę, okażą się choćby najlżejsze oznaki napotykania we wściekliznie, w takim razie winny być zgładzone wszystkie psy przezeń pokąsane i te które



z nim pozostawały w styczności. Samo z siebie zaś rozumie się, że w przypadkach wścieklizny muszą być dopełnione i potrzebne środki desinfekcyi.

9) Aby wszystkie te środki były w stanie doprowadzenia najskuteczniej do zamierzonego celu, potrzeba zdaniem zgromadzenia, iżby były przeprowadzone przy współdziałaniu znawców weterynaryi, i ażeby przy sposobności spisu psów, każdemu właścicielowi doręczone było drukowane objaśnienie, wskazujące w sposób popularny, prawidłę postępowania z psami w stanie zdrowym i określające zarazem oznaki wścieklizny, oraz odpowiednie środki policyjno-weterynaryjne, dla zapobieżenia i stłumienia wścieklizny obowiązujące.

#### IV Punkt programu obrad.

Postanowienie co do zasad powszechnego prawa rękojmi.  
Zgromadzenie uznało:

- 1) Ogólne prawo rękojmi winno być utrzymane, a to z zasad:
  - a) że umiejętność weterynaryi doszła do takiego stopnia rozwoju, iż jest w stanie ocenić pewne oznaczone wypadki (concrete Fälle);
  - b) że umiejętność ta jednak nie jest w możności, nawet w przybliżeniu, wyliczyć te wszystkie niedostatki i oznaczyć na nie stanowczo kresów rękojmi, które mogą dać nabywcy uzasadnione prawo do dochodzenia swój krzywdy

- c) że tylko przy zatrzymaniu w swój mocy ogólnego prawa rękojmi, staje się możebnym, pominięcie przepisu szczegółowego, odnośnie do tak zwanych chorób dobowych (Nachtschäden), to jest odpowiedzialności sprzedawcy w ogóle za choroby, które się odkrywają w ciągu 24 godzin, po przyjęciu zwierzęcia przez nabywcę.

- 2) Istniejąca przy ogólnym prawie rękojmi zasada przedawnienia (Verjährungsfrist), nie ma przechodzić czasu  $\frac{1}{4}$  roku; gdyż nad taki przeciąg czasu nie sięga możność ocenienia przedmiotu, na zasadach nauki.

- 3) Obok ogólnego prawa rękojmi, mają być ustanowione szczegółowo kresy poręczenia, odnośnie do pewnych niedostatków.

Rodzaje zwierząt u których mają być ustanowione, pewne niedostatki rękojmi są:

- A) Zwierzęta z rodzaju konia.
- B) Bydło rogate.
- C) Owce i kozy.
- D) Trzoda chlewna.

Jako niedostatki rękojmi uznane zostały przez zgromadzenie:

*Ad A. U zwierząt z rodzaju konia.*

- a) Jasna ślepota, z kresem rękojmi   «   «   «   «   «   dni 7
- b, c, d) Nosacizna, zółty podejrzan i tyłczak, z kresem  
rękojmi   «   «   «   «   «   «   «   «   «   «   dni 14
- e) Dychawica (bez względu na siedlisko), z kresem rękojmi   dni 14
- f) Koller głupowaty (Dummkoller), z kresem rękojmi   dni 21
- g) Śleputa miesięczna (peryodyczne zapalenie oczu),  
z kresem rękojmi   «   «   «   «   «   «   «   «   «   «   dni 28

*Ad B. U bydlą rogatego.*

- a) Suchoty płucne i gruźlica nasurowicza (*Cachexia boum tuberculosa*), z kresem rękoi dni 28
- b) Zaraza płucna, z kresem rękoi dni 42
- c) Księgosusz, z kresem rękoi dni 7

*Ad C. U owieo i kóz.*

- a) Ospa, z kresem rękoi dni 7
- b) Swierzba, z kresem rękoi dni 14

*Ad D. U trzody chlewnój.*

- a) Wagrzyca czyli wągry u świń, z kresem rękoi dni 14
- b) Włośnica (*trichiniasis*), z kresem rękoi dni 14

W krajach gdzie prawo niedopuszcza sławienia przeciwdowodów, powinien nabywca stracić prawo do rękoi, w wypadkach: nosaczyny, tyłczaku, zarazy płuc, księgosuszu, ospy owczej i swierzby, jeżeli udowodnionem zostanie, iż zwierzęta temi chorobami dotknięte, już po ich przyjęciu przez nabywcę, pozostawały w zetknięciu ze zwierzętami, które podobnym ulegają chorobom.



## UWAGI SPRAWOZDAWCY

### w ocenie uchał kongresu weterynarzy w Wiedniu.

#### *I. Co do uchał odnośnie do pierwszego punktu programu obrad.*

Uwagę obradujących odnośnie do pierwszego punktu programu, zajęła przedewszystkiem kwestya skrócenia terminu kwarantannowego z dni 21, na dni 10.

Wniosek komisyyi zalecający to skrócenie, został ogólnie przyjęty, wraz z warunkiem między innemi, aby kwarantanna 10-dniowa była stosowaną stale do bydła sprowadzanego z Rosyyi i Księstw Naddunajskich, bezwzględnie na stan zdrowia zwierząt w kraju zkąd rzeczne bydło przychodzi i bez względu także na rasę i cel na jaki rzeczne bydło jest sprowadzone.

W przyjęciu tej uchały, służyły zgromadzeniu za zasadę spostrzeżenia co do czasu trwania okresu wylegania (incubatio) księgosuszu, to jest czasu który upływa od chwili nastąpiętego zarażenia, do objawienia się jawnych choroby oznał. Że zaś w ostatnich czasach licznie czynione doświadczenia przekonały, że czas inkubacyi w księgosuszu dni 9 nie przechodzi, tém samém więc słuszną i racjonalną miało zgromadzenie weterynarzy w Wiedniu zasadę, skracając czas obserwacyi kwarantannowej z 21 na dni 10.

W Królestwie Polskiem, pod względem czasu poddania obserwacyi kwarantannowej, zostaje bydło sprowadzane z za obrębu Królestwa rozdzielone na dwie kategorye, a mianowicie:

1) Bydło przeznaczone na rzeź bezpośrednią w więkzych miastach i twierdzech, ze względu iż łatwiej uchronić aby się ono nie zetknęło z bydłem krajowém, podlega tylko dwudniowej obserwacyi sanitarnej, przy wejściu do Królestwa.

2) Bydło zaś mające być użyte do innych celów rolniczych i gospodarskich, czy to na wsiach czy też w miastach, a nawet służyć mające na rzeź w mniejszych miastach Królestwa, z uwagi, iż trudno było dopilnować unikania zetknięcia się jego z bydłem krajowém, poddanem zostaje przy wejściu do kraju tutejszego, kwarantannie przez dni 21, podobnie jak to dotąd ma miejsce i w krajach ościennych Prus i Austryi.

Gdyby więc przy takim stanie rzeczy przyjąć uchałę zebrania weterynarzy w Wiedniu, należałoby dla pierwszej kategoryi bydła przedłożyć czas obserwacyi kwarantannowej o dni 8, aby z dwudniowej przejść do 10-dniowej kwarantanny; dla drugiej zaś kategoryi bydła, to jest dla tój, która dotychczas ulega kwarantannie 21-dniowej, wypadłoby skrócić ten czas o dni 11 tak, żeby na obserwacyą sanitarną pozostało tylko dni 10.

Zastanawiając się o ile zmiany te byłyby korzystne i możebne, z uwagi na stosunki kraju tutejszego, nasuwają się uwagi następujące:

Ponieważ zasadę do uznania za dostateczną kwarantannę 10-dniową, jak już wyżej wyraziłem, uważać należy za zupełnie racjonalną, opartą na ścisłych, w nowszych czasach czynionych spostrzeżeniach, co do czasu trwania inkubacji; przeto uważałbym za stosowne zmienienie przepisu w kraju tutejszym obowiązującego względem bydła sprowadzanego nie na rzeź bezpośrednią, w ten sposób, aby ono zamiast dotąd obowiązującej kwarantanny 21-dniowej, podlegało przy wejściu do Królestwa, tylko 10-dniowej obserwacji kwarantannowej.

Co się zaś tycze przedłużenia o dni 8 czasu obserwacji sanitarnej przepisanej dla bydła sprowadzanego na rzeź bezpośrednią, lubo nie można zaprzeczyć, iż to z bezwzględego stanowiska policyjno-weterynaryjnego, zasługiwałoby na zalecenie, to jednak trudno nie przyznać, iż w tej mierze ze względu na ekonomiczne, handlowe i konsumcyjne stosunki kraju tutejszego, przedstawiają się nader wielkie trudności.

Produkcya bydła krajowego nie jest w stanie dotąd dostarczyć potrzebnej ilości mięsa na konsumcyę, szczególnie miast większych, tak że sprowadzane bydło, przez same kwarantanny weszłe, wynosi rocznie około 40,000 sztuk.

Przy takim zaś stanie rzeczy, przedłużenie kwarantanny dla bydła konsumcyjnego do dni 10ciu, wzbudzić może słusznie obawę, aby pewna część wskazanej cyfry bydła, nie była sprowadzana do kraju potajemnie, z zupełnem ominięciem środków kwarantannowych; a w takim razie kto wie, czy wypadki wniesienia księgosuszu nie byłyby częstsze jeszcze, niż to dotąd miewa miało miejsce.

W ocenie dalszych ustępów postanowień zgromadzenia weterynarzy w Wiedniu, a mianowicie punktu pierwszego, uderza przede wszystkim podobieństwo zasad tamże, zwłaszcza względem środków zaradczych przeciw księgosuszowi przyjętych, do odnosnych przepisów policyjno-weterynaryjnych w kraju tutejszym obowiązujących; z czego znowu się okazuje, że w wielu ważnych punktach, rzeczono przepisy u nas, wyprzedziły znacznie uchwały weterynarzy, w Wiedniu 1865 r. zebranych. Rozważając bowiem bliżej rzeczono uchwały, przy ich porównaniu z urządzeniami odpowiedniami u nas, widzimy co następuje:

1) Zalecone przez zgromadzenie weterynarzy w Wiedniu warunki co do urządzenia kwarantan bydła, są w głównych zasadach w kwarantannach kraju tutejszego prawie zupełnie spełniane, a w każdym razie są do nich bardziej zbliżone, niż te ma miejsce w innych krajach ościennych, a mianowicie w kwarantannie austriackiej w Hulsiatynie, nad rzeczką Zbrocz, na granicy Galicyi wschodniej i gubernii Podolskiej urządzonej, a którą o tem bliższego jej poznania z umysłu zwiedziłem.

U nas przy każdej kwarantannie znajduje się weterynarz, a przy włodawskiej nawet dwóch; dla bydła mającego podlegać dłuższej obserwacji, znajdują się zagrody kryte; na lazaret dla sztuk oborych, wystawiono szopy kryte, odległe od zagród obserwacyjnych położone;



a nadto zaopatrzone są stałe nasze kwarantanny w Włodawie i Łuszkowie w szopy do oczyszczenia produktów zwierzęcych, w kuźnie do cechowania bydła do kraju wpuszczonego, które się uskutecznia przez wypalanie odpowiedniego znaku, w budki dla strażników, a włodawska i w domek dla strażników i poganiaczy bydła. Same zakłady kwarantannowe zaś, są dość znacznie oddalone od zabudowań miejscowych, bydło w sobie mieszczących.

Pod temi względami znalazłem kwarantannę w Husiatynie, pomimo że tamtędy znaczna ilość bydła corocznie przechodzi, o wiele gorzej urządzone. Zamiast weterynarza pełni przy niej służbę, obecnie przynajmniej, lekarz (Dr. Omeiss), nie posiadający stopnia weterynaryjnego. Jakkolwiek zaś, nie mam bynajmniej zamiaru czynienia przez to ujemy zawodowi lekarskiemu, dla którego owazem z należnym zawsze jestem szacunkiem, nie mogę jednak przemilczeć, że lekarz nie mający doświadczenia praktyczno-weterynaryjnego, pomimo posiadania wiadomości teoretycznych, w rozpoznawaniu chorób zwierząt za kompetentnego uważany być nie może.

Obok tego brakuje zupełnie w kwarantannie husiatyńskiej w Galicyi Austryackiej zabudowań krytych, nawet lazaretu krytego nie ma tam; zagrody (okolami tam zwano), są tak blisko siebie urządzone, że zupełny jest brak rękojmi, aby się zaraza z jednej zagrody do drugiej nie przeniosła; również zbyt blisko znajduje się zagroda (nie kryta) przeznaczona na lazaret od zagród obserwacyjnych (tylko o 15 kroków odlegle); sam zaś zakład kwarantannowy mieści się w samym mieście, tak że niepodobnem się zdaje unikanie styczności, między bytłem miejscowem a kwarantannowem.

2) Ustanowienie weterynarzy w obrębach przytykających prowincyi, zakład bydło stepowe przychodzi jest, w praktycznem zastosowaniu u nas już od roku 1857. Na zasadzie bowiem postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 28 Lutego (10 Marca) 1857 r. zaopatrzone zostały powiaty Królestwa, graniczące z guberniami Cesarstwa w weterynarzy rządowych, którzy między innemi obowiązani są nie tylko czuwać nad stanem zdrowia bydła w odnosnych powiatach, ale i przestrzegać, aby przemycanie bydła z ominięciem środków kwarantannowych miejsca nie miało; co zresztą późniejszym rozporządzeniem i straży tabacznój poruczone zostało.

3) Również jest zalecone w Królestwie Polskiem, jak to uchwalił kongres weterynarzy w Wiedniu, prowadzenie kontroli ruchu bydła krajowego, za objawieniem się księgosuszu, a to nie tylko w powiatach stykających się z guberniami Cesarstwa, ale we wszystkich w ogóle.

4) Nadzór i kontrola ruchu bydła z Cesarstwa wprowadzanego, istnieje także w Królestwie od r. 1857. Kontrola ta zaś, do prowadzenia której właściwą ustanowiono służbę, przy traktach wołowych jak i w miejscowościach do których bydło stepowe na rzeź bywa wprowadzane, odpowiada bardzo celom policyjno-weterynaryjnym.

5) Najważniejszym jednak punktem właściwości obowiązujących u nas przepisów, odpowiadającym zupełnie zasadom podanym przez kongres weterynarzy w Wiedniu, jest system niszczenia księgosuszu przez wybijanie sztuk chorych i o tajeńie w siebie zarazy już podej-

rzanych, z zapewnieniem właścicielowi wynagrodzenia. O ile zaś ten sposób postępowania jest właściwym, dowodzi między innymi i ta okoliczność, że gdy w roku bieżącym, po przerwie długoletniej, księgosusz do Anglii i Belgii się wemknął, w krajach tych, wybijanie za najodpowiedniejszy system uśmierzenia uznano.

6) Względnie do handlu produktami zwierzęcymi, to uchwalono złagodzenie środków ostrożności i sposób traktowania tychże produktów, jako oparte na licznych spostrzeżeniach, za granicą czynionych, możnaby za stosowno uznać.

## *II. Co do uchwał odnośnie do drugiego punktu programu obrad.*

Punkt ten ma za przedmiot traktowanie wagonów kolei żelaznej i statków wodnych służących do przewozu zwierząt. Środki ostrożności w tej mierze uchwalone, jakkolwiek użyteczne, a może nawet konieczne za granicą, gdzie, jak się okazało z dyskusji, różnego rodzaju zwierzęta, w wielkiej ilości transportowano są koleją żelazną i statkami wodnymi, u nas przecie, uważałbym je za niekonieczne; [znajdując, że na teraz są wystarczającymi środki ostrożności przepisami w Królestwie zalecone, aby wagony służące do przewozu bydła z Cesarstwa wprowadzonego, nie były używane do transportu bydła krajowego, i aby w tym celu w stosowne napisy były zaopatrzone, a to z powodów:

— że przewóz zwierząt koleją żelazną rzadko, a statkami wodnymi niemal nigdy się nie zdarza u nas;

— że przewożone niekiedy u nas koleją żelazną zwierzęta, zwykle drogie, bo opłata przewozu wysoka, są tak troskliwie przez właścicieli utrzymywane, że nie jest przypuszczalnem, aby je podczas gdy są chorobą dotknięte, w podróż wyprawiono; wreszcie

— że nie są wcale znane fakta, aby w kraju tutejszym, wagony dróg żelaznych, do szorzenia chorób zaraźliwych się przyczyniły.

Czy zaś z czasem, w razie większego upowszechnienia się przewozu zwierząt kolejami żelaznymi, nie wypadnie i u nas stosować środków, lubo dla zarządów dróg żelaznych dość uciążliwych, które uchwalili kongres weterynarzy w Wiedniu, kwestyę tę należy na teraz zostawić w zawieszeniu.

## *III. Co do uchwał odnośnie do trzeciego punktu programu narad.*

Tu należą środki zalecone w celu uchronienia publiczności od wypadków wścieklizny. Rzeczywiście są tego rodzaju wypadki zbyt częste i tak ważne, że powinny uwagę władzy sanitarnej na siebie zwracać. Życie człowieka, które niestety już nie raz stało się ofiarą tej strasznej choroby, wymaga stanowczego przedsięwzięcia środków, któreby złemu skuteczniej niż dotychczasowe przepisy, zapobiedz zdołały. I z tego powodu, lubo środki uchwalone przez zebranie weterynarzy w Wiedniu, mogą być uważane za zbyt uciążliwe dla właścicieli psów, niepodobna jednak nie uznać ich w interesie ogólnego bezpieczeństwa, za konieczne i na zalecenie zasługujące.



#### IV. Co do uchwał odnośnie do czwartego punktu programu obrad.

Przedmiot tego punktu, stanowi wskazanie niedostatków u zwierząt domowych, które posiadają charakter rękojmi, czyli wad i chorób u zwierząt domowych, przy istnieniu których, nabywcy służyć powinno prawo do żądania w oznaczonym przeciągu czasu rozwiązania umowy sprzedaży. Jest to zatem przedmiot nie należący do zakresu policyi weterynaryjnej lub lekarskiej, jak wszystkie poprzednie kwestye, ale do obrębu prawodawstwa cywilnego.

W wielu krajach za granicą istnieją już od dawna oddzielne przepisy rękojmi, co do kupna i sprzedaży zwierząt domowych. U nas zaś jest przedmiot ten właśnie roztrząsany przez władzę prawniczą, która już zasięgnęła w tej mierze opinii władzy lekarskiej.

Należące tu kwestye, przy roztrząsaniu przez grono zebranych w Wiedniu weterynarzy, podzielone były na dwie kategorie, a mianowicie:

1) Zastanowienie się z ogólnego stanowiska weterynaryi, czy i o ile jest właściwem, aby u zwierząt obok ustanowienia szczegółowych niedostatków rękojmi, utrzymano w swój mocy i ogólne prawo poręczenia.

2) Które choroby i wady należy zaliczyć do tych szczegółowych niedostatków rękojmi, i jakie na nie kresy poręczenia oznaczyć wypada.

Wyszczególnione wyżej uchwały, względnie do tych kwestyj przyjęte, objaśniają, jak zgromadzenie na nie się zapatrywało. Uznając zaś przyjęte przez kongres postanowienia w ogóle za zasadne i na zalecenie zasługujące, wypada mi jeszcze zwrócić uwagę, że postanowienia te, tem bardziej na zastosowanie zasługiwać się zdają, iż są bardzo zbliżone do tych, jakie co do tego przedmiotu przyjęła poprzednio już Rada Lekarska Królestwa Polskiego, projektując niedostatki zwierząt, któreby w prawodawstwie kraju tutejszego, do tak zwanych zwrotowych, zaliczyć należało; że więc zasady na których postanowienia te oparte, tu i w Wiedniu, bez poprzedniego porozumienia się, muszą być racjonalne. Różnią się wprowadzić rzeczone postanowienia w tém głównie, iż Rada Lekarska nie zaliczyła, zamieszczonych przez kongres weterynarzy w szeregu niedostatków zwrotowych, księgosuszu u bycia rogatego, i włośnicy (trichiniasis) u trzody chlewniej.

W tej mierze jednak, o ile z ogólnych własności dopiero wymienionych dwóch chorób, kongres mógł słusznie je objąć w kategorię niedostatków rękojmi, o tyle Rada Lekarska, ze szczególnych miejscowych względów, zasadnie je w tejże kategorii niedostatków pominąć mogła, a nawet powinna była.

Co do księgosuszu, to zamieszczenie go w szeregu zwrotowych, już ze względu, iż u nas zapewnione jest należyte wynagrodzenie z funduszu ubezpieczenia za bydło tą chorobą dotknięte, a nawet tylko o nią podejrzane, byłoby niewłaściwe, a być może i szkodliwe, jako zdolne naprowadzić niekompetentnych na mylny wniosek, iż za sprzedaż chorobą tą dotkniętego bydła, ciąży tylko odpowiedzialność w drodze prawa cywilnego.

Co się zaś tycze włośnicy u trzody chlewnój, tożdo nieobjęcia jej w kategorię niedostatków zwrotowych mogło słusznie skłonić Radę Lekarską ta okoliczność, że dotąd nie przekonano się nawet, aby trzoda chlewna w kraju tutejszym zawierała w swych mięśniach włośniki (trychiny), i że, gdy dostrzeżenie bytności trychin może nastąpić tylko przy poszukiwaniu drobnowidzowem (mikroskopowem), a do przeglądu (rewizyi) mięsa za pomocą drobnowidu nie obowiązują dotąd przepisy policyjno-lekarskie Królestwa Polskiego, przeto mogłoby się chyba nader rzadko tylko zdarzyć, iżby z powodu wykrycia w mięsie wieprzowem włośników, nabywca wystąpił sądownie z żądaniem zwrotu należności uiszczonęj za zaszlachtowaną na konsumpcyę sztukę trzody chlewnój; na zbyt rzadko zaś przewidywane wypadki, nie byłoby usprawiedliwionem ustanowienie szczegółowego przepisu; zwłaszcza, jeżeli obok oddzielnego prawa rękojmi odnośnie do pewnej liczby niedostatków, i ogólna zasada poręczenia ma pozostać w swój mocy.



# **L I S T A**

uczestników kongresu między-narodowego weterynarzy,  
odbytego w Wiedniu w miesiącu sierpniu 1865 r.

- 1) Adam, weterynarz miasta Augsburga (w Bawaryi).
- 2) Ahmed Effendi, professor szkoły weterynaryjnej w Konstantynopolu.
- 3) Armbrecht, Dr. prof. instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 4) Bauer, starszy weterynarz w Wiedniu.
- 5) Beer, weterynarz okręgowy w Amberg (w Bawaryi).
- 6) Biber, weterynarz w Hof (w Bawaryi).
- 7) Bleiweiss, Dr. weterynarz kraju w Lajbach (w Krainie).
- 8) Böhm, weterynarz przy stadninach hr. Esterhazy w Also-Jatto (w Węgrzech).
- 9) Brandt, weterynarz dywizyjny w Monachium.
- 10) Bräuer, weterynarz rządowy w Annaberg (w Saxonii).
- 11) Brückmüller Dr., prof. instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 12) Büchner, weterynarz okręgowy w Geisselhörsing (w Bawaryi).
- 13) Castreo Dr., assessor lekarski w Mainz (w Hoesen-Darmstadt).
- 14) Czech, assystent instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 15) Dammann Dr., docent weterynaryi w Proszkowie (Proskau w Szląsku Pruskim).
- 16) Deisinger, weterynarz okręgowy w Pappenheim (w Bawaryi).
- 17) Döntler, starszy weterynarz rządowy w Rawensburg (w Wirtembergii).
- 18) Dominik, weterynarz nadworny w Berlinie.
- 19) Dyssli, weterynarz w Bern.
- 20) Egger, weterynarz w Villach (w Karyntyi).
- 21) Ernes, weterynarz w Londynie.
- 22) Erat, weterynarz okręgowy w Koeslin (w Prusach).
- 23) Ernst, weterynarz i chirurg w Mezö-Kövesd (w Węgrzech).
- 24) Field, professor w Londynie.
- 25) Forster Dr., professor w Wiedniu.
- 26) Frank, professor w Monachium.
- 27) Fricker, professor w Stuttgardzie (w Wirtembergii).
- 28) Fuchs, radca lekarski, b. professor w Karlsruhe (w Baden).
- 29) Fürstenberg Dr., professor w Eldena (w Prusach).
- 30) Garger, weterynarz stada w Kesthely (w Węgrzech).
- 31) Gehringer, weterynarz w Walpo (w Sławonii).
- 32) Gerlach, dyrektor szkoły weterynaryjnej w Hanowerze.
- 33) German, weterynarz w Munkaas (w Węgrzech).
- 34) Gierer Dr., weterynarz okręgowy w Türkheim (w Bawaryi).
- 35) Gierth, weterynarz w Baden (w Austrii).

- 36) Gies, weterynarz okręgowy w Weilburg (w Nassau).
- 37) Greve Dr., weterynarz starszy w Oldenburgu (W. Księstwo).
- 38) Groll, weterynarz okręgowy w Wiesbaden (w Nassau).
- 39) Gruber, weterynarz w Peszcie (w Węgrzech).
- 40) Grunt, weterynarz kraju w Krakowie.
- 41) Hackel, weterynarz w Haida (w Czechach).
- 42) Hadinger Dr. w Namiest (w Morawii).
- 43) Halicki, Rzeczywisty Radca Stanu, Dyrektor Szkoły weterynaryjnej w Charkowie.
- 44) Hartmann, weterynarz okręgowy w Rybniku (w Śląsku Pruskim).
- 45) Haubner Dr., dyrektor szkoły weterynaryjnej w Dreźnie.
- 46) Haussmann, starszy weterynarz rządowy w Nürtingen (w Wirtembergii).
- 47) Hecke, professor w Altenburgu (w Węgrzech).
- 48) Hering Dr., nadradca medyczny, dyrektor szkoły weterynaryi w Stuttgartzie.
- 49) Herrmann, starszy weterynarz rządowy w Münsingen (w Wirtembergii).
- 50) Hertwig Dr., professor szkoły weterynaryjnej w Berlinie.
- 51) Hess, starszy weterynarz rządowy w Neresheim (w Wirtembergii).
- 52) Hexel, naczelny weterynarz w Radantz (w Bukowinie).
- 53) Hofer Dr., professor w Monachium.
- 54) Husson, professor w Brukseli.
- 55) Iwersen Dr., weterynarz wojskowy w Segeberg (w Holstynie).
- 56) Jessen, Rzeczywisty Radca Stanu, professor Szkoły weterynaryjnej w Dorpacie.
- 57) Just, radca tajny w Dreźnie.
- 58) Koch Dr., professor uniwersytetu w Gratz (w Styrii).
- 59) Kolben, weterynarz wojskowy w Bukarescie.
- 60) Kompast, weterynarz nadworny w Wiedniu.
- 61) Kopatschek, weterynarz kraju w Innsbruck (w Tyrolu).
- 62) Kopay, weterynarz w Oedenburg (w Węgrzech).
- 63) Korzil, korrepetytor w instytucie weterynaryjnym w Wiedniu.
- 64) Krein, weterynarz kraju w Tryeście.
- 65) Krohn, weterynarz w Hamburgu.
- 66) Landel, starszy weterynarz rządowy w Neuenburgu (w Wirtembergii).
- 67) Langenbacher Dr., weterynarz kraju w Wiedniu.
- 68) Laurinachek, weterynarz komitatowy w Zagrzebiu (Agram, w Kroatyi).
- 69) Leisering Dr., professor szkoły weterynaryjnej w Dreźnie.
- 70) Lundberg Dr., dyrektor szkoły weterynaryjnej w Sztokholmie.
- 71) Lüthens, weterynarz departamentowy w Opolu (w Śląsku Pruskim).
- 72) Maresch Dr., weterynarz kraju w Pradze Czeskiej.
- 73) Marquardt, starszy weterynarz rządowy w Göppingen (w Wirtembergii).



- 74) Markus, weterynarz kraju w Zagrzebin (w Kroacyi).
- 75) Masch Dr., dyrektor instytutu weterynaryjnego w Altenburgu (w Węgrzech).
- 76) Maurer, weterynarz w Stuhlweissenburg (w Węgrzech).
- 77) May, nauczyciel instytutu rolniczego w Liebwerd (w Czechach).
- 78) Mersiwa, weterynarz okręgowy w Leobschütz (w Prusach).
- 79) Metzdorf, weterynarz w Zgorzelicach (Görlitz, w Śląsku Pruskim).
- 80) Mihatsch, weterynarz w Klagenfurt (w Karyntyi).
- 81) Mina Dr., professor w Klausenburg (w Siedmiogrodzie).
- 82) Mohr, weterynarz wojskowy w Nürnberg (w Bawaryi).
- 83) Mrasek, weterynarz w Wiedniu.
- 84) Müller, professor szkoły weterynaryjnej w Berlinie.
- 85) Müller Dr., professor instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 86) Musgnug, weterynarz w Regensburg (w Bawaryi).
- 87) Musgnug, weterynarz wojskowy w Augsburg (w Bawaryi).
- 88) Naczyński, weterynarz okręgowy w Głogowie (w Śląsku Pruskim).
- 89) Nedwed, weterynarz kraju w Czernowicach (w Bukowinie).
- 90) Neugobauer, weterynarz w Brunowie (Brünn w Morawii).
- 91) Neumann, weterynarz w Wiedniu.
- 92) Nikerle Dr., docent instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 93) Noll w Scharrenhausen (w Wirtembergii).
- 94) Nowotny, weterynarz w Prosznicy (Prossnitz w Morawii).
- 95) Pabst, radca ministerstwa rolnictwa i handlu w Wiedniu.
- 96) Panizza Dr., professor w Padwie.
- 97) Pappa, professor w Turynie.
- 98) Paumgarten, korrespondent instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 99) Perdan, weterynarz w Wiedniu.
- 100) Perosino, professor w Turynie.
- 101) Petranyi, weterynarz w Büllied (w Węgrzech).
- 102) Petzold, weterynarz okręgowy w Chemnitz (w Saxonii).
- 103) Pillwax Dr., profes. instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 104) Prietsch, weterynarz okręgowy w Lipsku.
- 105) Probstmayr, weterynarz wojskowy w Monachium.
- 106) Radda Dr., weterynarz w Wiedniu.
- 107) Radlmesser, magister weterynaryi w Wiedniu.
- 108) Rawicz, professor w Petersburgu.
- 109) Reich, weterynarz komitatowy w Szathmar (w Węgrzech).
- 110) Renner, weterynarz starszy w Wiedniu.
- 111) Renner, weterynarz okręgowy w Steinau (w Śląsku Pruskim).
- 112) Reuther, weterynarz okręgowy w Wasserburg (w Bawaryi).
- 113) Reynal, professor szkoły weterynaryjnej w Alfort (pod Paryżem).
- 114) Röbl, weterynarz miasta w Monachium.
- 115) Röhl Dr., dyrektor instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 116) Rueff Dr., professor akademii rolniczej w Hohenheim (w Wirtembergii).

- 117) Saass, weterynarz w Stein (w Austrii).
- 118) Satori, weterynarz kraju w Brunowie (Brünn).
- 119) Schanz, weterynarz w Sigmaringen (w Hohenzollern).
- 120) Schell, weterynarz departamentowy w Bonn (w Prusach).
- 121) Schmidt, weterynarz okręgowy w Hofgeismar (w Kurhessen).
- 122) Schmidt, weterynarz, b. nauczyciel instytutu rolniczego w Zagrzebiu.
- 123) Schleg, weterynarz okręgowy w Meissen (w Saxonii).
- 124) Schrader (młodszy), weterynarz w Hamburgu.
- 125) Seer, weterynarz okręgowy w Glatz (w Prusach).
- 126) Seifmann, magister, professor weterynaryi w Warszawie.
- 127) Sesselmann, weterynarz okręgowy w Reichenbach (w Śląsku Pruskim).
- 128) Sondermann, weterynarz policyjny w Monachium.
- 129) Spooner, dyrektor szkoły weterynaryjnej w Londynie.
- 130) Stenzinger, urzędnik w Wiedniu.
- 131) Stichel, magister weterynaryi w Warszawie.
- 132) Steidle, starszy weterynarz rządowy w Heilbronn (w Wirtembergii).
- 133) Straub, radca medyczny w Stuttgardzie.
- 134) Souza, professor szkoły weterynaryjnej w Lizbonie.
- 135) Szabo Dr., dyrektor w Peszcie.
- 136) Tamberlichi, professor szkoły weterynaryi w Rzymie.
- 137) Thaller, weterynarz w Fünfkirchen (w Węgrzech).
- 138) Thalmeiner, weterynarz kraju w Gratz (w Styrii).
- 139) Tscherning, professor w Kopenhadze.
- 140) Ulrich Dr., weterynarz departamentowy w Lignitz (Liegnitz w Prusach).
- 141) Undritz, weterynarz nadworny w Petersburgu.
- 142) Unterberger, Rzeczywisty Radoa Stanu, professor szkoły weterynaryjnej w Dorpacie.
- 143) Vaumund, starszy weterynarz w Christianii.
- 144) Veith, b. profyssor weterynaryi w Wiedniu.
- 145) Vincentini, weterynarz w Roveredo (w Tyrolu).
- 146) Vicenti, weterynarz okręgowy w Prien (w Bawaryi).
- 147) Walther, weterynarz rządowy w Batzen (w Saksonii).
- 148) Warody, naturalista w Kemend (w Siedmiogrodzie).
- 149) Weber, weterynarz rządowy w Thierand (w Saksonii).
- 150) Weber, weterynarz wojskowy w Würzburgu (w Bawaryi).
- 151) Weidemann, starszy weterynarz w Petersburgu.
- 152) Weiss Dr., professor szkoły weterynaryjnej w Stuttgardzie.
- 153) Weiss, weterynarz rządowy w Monachium.
- 154) Wernap, asessor lekarski w Jenie (w Wejmar).
- 155) Werner Dr., weterynarz kraju we Lwowie.
- 156) Wetzell, starszy weterynarz rządowy w Biberach (w Wirtembergii).
- 157) Wilkinson, starszy weterynarz w Londynie.
- 158) Wilm, weterynarz rządowy w Regensburg (w Bawaryi).
- 159) Winkler, weterynarz w Marienwerder (w Prusach).
- 160) Wirth, nauczyciel szkoły handlowej w Hof (w Bawaryi).



- 161) Wörtz, radca lekarski w Stottgardzie.
- 162) Würzl, weterynarz kraju w Linz (w Austryi).
- 163) Wüst, nadradca lekarski w Darmstadt.
- 164) Zahn Dr., asystent instytutu weterynaryjnego w Wiedniu.
- 165) Zangger Dr.; dyrektor szkoły weterynaryjnej w Zuriob.
- 166) Zlamal Dr., professor w Peszcie.
- 167) Zwerger, weterynarz w Mondsee (w Austryi).
- 168) Zwickel, weterynarz w Oedenburg (w Węgrzech).



- 181) Wólc, radca lekarski w Stuttkardzie.  
 182) Wólc, lekarz kraj w Łanc (w Austrii).  
 183) Wólc, radca lekarski w Darnstadt.  
 184) Wólc, lekarz kraj w Stuttkardzie.  
 185) Wólc, lekarz kraj w Stuttkardzie.  
 186) Wólc, lekarz kraj w Stuttkardzie.  
 187) Wólc, lekarz kraj w Stuttkardzie.  
 188) Wólc, lekarz kraj w Stuttkardzie.





P. P. DOM KSIĄŻKI  
— ANTYKWARIAT —

\* 006322

SIE GARNIA\*  
ANTYKWARIAT

DOM  
KSIĄŻKI  
DOM

